

								
2000 Pag. 13.6	2010 Pag. 13.6	2015 Pag. 13.6	2020 Pag. 13.7	2030 Pag. 13.7	2035 Pag. 13.7	2040 Pag. 13.8	2050 Pag. 13.8	2055 Pag. 13.8
								
2060 Pag. 13.9	2070 Pag. 13.9	2080 Pag. 13.9	2090 Pag. 13.10	2092 Pag. 13.10	2095 Pag. 13.10	2096 Pag. 13.11	2110 Pag. 13.11	2115 Pag. 13.11
								
2116 Pag. 13.12	3000 Pag. 13.12	3010 Pag. 13.12	3015 Pag. 13.13	3015V Pag. 13.13	3020 Pag. 13.13	3021 Pag. 13.14	3025 Pag. 13.14	3026 Pag. 13.14
								
3030 Pag. 13.15	3040 Pag. 13.15	3044 Pag. 13.16	3045 Pag. 13.16	3047 Pag. 13.17	3050 Pag. 13.17	3055 Pag. 13.17	3060 Pag. 13.18	1704 Pag. 13.18
								
4000 Pag. 13.18	4010 Pag. 13.19	4020 Pag. 13.19	4030 Pag. 13.19	4040 Pag. 13.20	4050 Pag. 13.20	5000 Pag. 13.20	5010 Pag. 13.21	5020 Pag. 13.21
								
5050 Pag. 13.21	6000 Pag. 13.22	6010 Pag. 13.22	6020 Pag. 13.22	6025 Pag. 13.23	6030 Pag. 13.23	6040 Pag. 13.23	6047 Pag. 13.24	6048 Pag. 13.24
								
New 6630 Pag. 13.24	6070 Pag. 13.25	6080 Pag. 13.25	6090 Pag. 13.25	82205 Pag. 13.26	82241 Pag. 13.26	82242 Pag. 13.26	82320 Pag. 13.27	7000 Pag. 13.32
								
7005 Pag. 13.32	7010 Pag. 13.32	7020 Pag. 13.33	7030 Pag. 13.33	7040 Pag. 13.33	7050 Pag. 13.34	7060 Pag. 13.34	7070 Pag. 13.34	7080 Pag. 13.35
								
AS715 Pag. 13.36	7105 Pag. 13.36	7115 Pag. 13.36	7120 Pag. 13.38	7130 Pag. 13.38	7140 Pag. 13.38	7150 Pag. 13.39		
								
Serie Food & Drinks Pag. 13.28			Serie 1800 Pag. 13.40			Serie 15000 Pag. 13.47		

RACCORDI FILETTATI

NICKEL-PLATED BRASS ADAPTORS

GEWINDEVERSCHRAUBUNGEN

ACCESSOIRES DE RACCORDEMENT- ADAPTATEURS LAITON

RACORDAJE ROSCADO

ACESSÓRIOS ROSCADOS EM LATÃO NIQUELADO

Serie Adapters



La serie di Aignep, completamente realizzati in ottone nichelato, costituiscono il completamento dell'offerta in termini di adattatori, riduzioni, tappi e componenti per realizzare al meglio le vostre applicazioni e circuiterie. Con prestazioni importanti in termini di pressioni e temperature (+300°C), sono realizzati in una ampia gamma base. Filettature BSPT, BSPP e Metriche.

Completano la gamma un'importante serie di manifold di distribuzione in alluminio e di silenziatori in bronzo sinterizzato e materiali plastici.

Principali vantaggi

- Gamma completa M5 - 1"
- Filettati e portagomma
- Compatibilità numerosi fluidi industriali
- Robustezza meccanica
- Versione attacchi a baionetta standard
- Silicon Free

Applicazioni

- Aria Compressa
- Automazione Pneumatica
- Circuiti acqua industriale
- Gas inerti, vapore, fluidi
- Vuoto

Les adaptateurs en laiton nickelé offre un grand choix de configurations possibles. Aignep propose une large gamme de mamelons, réductions, bouchons, T, L, adaptateurs pour tuyaux.

Performances élevées en terme de pression et de température (+ 300 °C).
Filetages BSPT, BSPP et métrique.

Les nourrices de distribution en aluminium et les silencieux complètent la gamme.

Pincipaux avantages

- Gamme complète M5 - 1"
- Tous fluides compatibles
- Résistance mécanique
- Standard et raccords Baïonnettes
- Sans silicone

Applications

- Air comprimé
- Automatisatismes pneumatiques
- Circuits d'eau industrielle
- Gaz neutres, vapeur
- Vide

Nickel-plated brass threaded adaptors is the argest range of Aignep.

Countless configurations in multiple sizes: nipples, reductions, plugs, T, L, hose adaptors.

High performances in pressure and temperatures (+300°C).

Sharp threads BSPT, BSPP & Metric.

Aluminium manifolds and silencers complete the range.

Main advantages

- Complete Range M5 - 1"
- All Fluids compatible
- Mechanical Resistance
- Standard and Bayonet connection
- Silicon Free

Applications

- Compressed Air
- Pneumatic Automation
- Industrial water circuits
- Inert Gases, Fluids, Steam
- Vacuum

La serie de accesorios Aignep, completamente realizada en Latón niquelado, completa la oferta en términos de adaptadores, reducciones, tapones, y componentes para realizar de la mejor forma vuestras aplicaciones y circuitos.

Con importantes prestaciones en términos de presión y temperatura (+300°C), son realizados en una amplia gama base. Roscas BSPT, BSPP y Métricas.

Completan la gama una importante serie de regletas de distribución en aluminio y de silenciadores en bronce sinterizado y material plástico.

Principales ventajas

- Gama completa M5-1" – roscados y espiga
- Compatibilidad con numerosos fluidos industriales
- Robustez mecánica
- Versión conexión a bayoneta standard
- Libres de silicona

Aplicaciones

- Aire comprimido
- Automatización neumática
- Circuitos de agua industrial
- Gases inertes, vapor, fluidos
- Vacío

Die Messing vernickelten Gewindeadapter von Aignep, komplettieren das umfangreiche Sortiment.

Unzählige Konfigurationen in verschiedenen Größen: Nippel, Reduzierungen, Stopfen, T- und L-Verschraubungen, Schlauchtüllen, etc. Hohe Leistungen im Druck- und Temperaturbereich (+ 300 °C).

Präzise Gewinde: BSPT, BSPP und metrisch. Verteilerblöcke aus Aluminium und Schalldämpfer runden das Angebot ab

Hauptvorteile

- Vollständiges Sortiment M5 - 1"
- Kompatibel mit allen Medien
- Mechanische Festigkeit
- Standard and Bajonett Anschluss
- Silikonfrei

Anwendungen

- Druckluft
- Pneumatische Automation
- Industrielle Wasserkreisläufe
- Inertgase, Flüssigkeiten, Dampf
- Vakuum

Acessórios roscados em latão niquelado é o maior range de itens da linha da Aignep.

Incontáveis configurações em diversos tamanhos: niples, reduções, plugs, T, L, Espigões para mangueiras.

Itens para alta pressão e alta temperatura (+300°C). Roscas precisas: BSPT, BSPP & Métrica, manifolds em alumínio e silenciadores completas o range de produtos.

Principais vantagens

- Completo Range de tamanhos : de M5 a 1"
- Compatível com todos os fluidos
- Resistência Mecânica
- Conexões do tipo standard e baioneta
- Livre de Silicone

Aplicações

- Ar Comprimido
- Automação Pneumática
- Circuitos de Água Industrial
- Gases Inertes, Fluidos, Vapor
- Vácuo

RACCORDI FILETTATI

NICKEL-PLATED BRASS ADAPTORS
GEWINDEVERSCHRAUBUNGEN
ACCESSOIRES DE RACCORDEMENT- ADAPTEURS LAITON
RACORDAJE ROSCADO
ACESSÓRIOS ROSCADOS EM LATÃO NIQUELADO



CARATTERISTICHE TECNICHE

TECHNICAL CHARACTERISTICS
TECHNISCHE ANGABEN
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS



Norma di Riferimento

Reference standard

Entspricht der Norm

Norme de référence

Normativa de referencia

Norma de referência

1907/2006

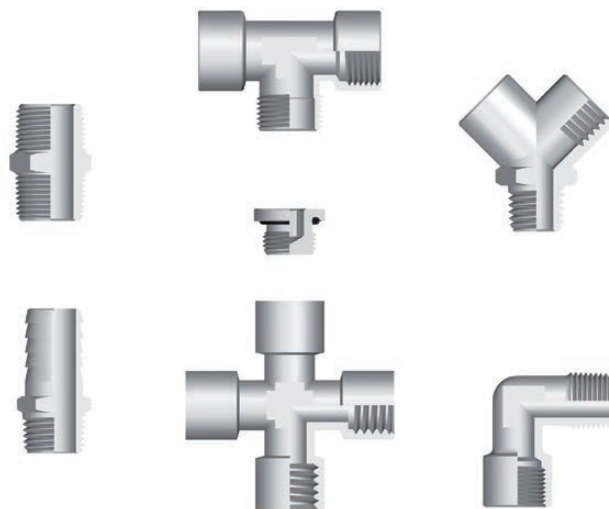
REACH

2011/65/CE

RoHS

PED
2014/68/UE

SILICON
FREE



Materiali e Componenti

IT

La maggior parte degli articoli di questa serie è composta da un unico particolare in OT UNI EN 12164/5 CW 614/7N e subisce un trattamento galvanico di nichelatura.
Articoli prodotti in materiali diversi, verranno specificati all'interno del catalogo.

Component Parts and Materials

GB

The main part of these fittings is made in OT UNI EN 12164/5 CW 614/7N and undergo to a nickel-plating process.
Different materials will be specified in the catalogue.

Komponenten und Materialien

DE

Die meisten Artikel in dieser Serie werden aus OT UNI EN 12164/5 CW 614/7N hergestellt und werden einer Nickel Oberflächenbehandlung unterzogen.
Wenn Artikel mit anderen Materialien hergestellt sind, so wird das im Katalog direkt beim Produkt angegeben.

Matériaux et Composants

FR

La majeure partie des raccords de ce chapitre est fabriquée en laiton OT UNI EN 12164/5 CW 614/7N et traités par nickelage.
Les autres matériaux sont précisés dans le catalogue sous l'article concerné.

Materiales y Componentes

ES

La mayor parte de los artículos de esta serie está compuesta de un solo material latón (OT UNI EN 12164/5 CW 614/7N) sometido a un tratamiento galvanico de niquelatura.
Artículos producidos en materiales diversos, vendrán especificados al interior del catálogo.

Materiais e Componentes

PT

A maior parte dos itens desta série é fabricada em OT UNI EN 12164/5 CW 614/7N e passa por um tratamento galvânico de niquelamento.
Itens produzidos com materiais diferentes, estarão especificados no catálogo.



Misura Size Grösse Dimensions Medida Tamanho	Pressione consigliata Pressure advised Empfohlener druck Pression conseillée Presión recomendada Pressão aconselhada
1/8	-0.99 bar ~ 150 bar
1/4	-0.99 bar ~ 100 bar
3/8	-0.99 bar ~ 75 bar
1/2	-0.99 bar ~ 50 bar
3/4	-0.99 bar ~ 85 bar
1"	-0.99 bar ~ 80 bar



Temperature massima

Maximum temperature

Maximum temperatur

Température maximale

Temperatura máxima

Temperatura máxima

+ 300 °C



Fluidi compatibili

Acqua / Olio / Aria compressa / Vuoto

Fluidi in genere per l'impiantistica idraulica, oleodinamica, idropneumatica, ecc.

Fluids

Water / Oils / Compressed air / Vacuum

Fluids in general for the hydraulic, pneumatic and oildynamic plants etc.

Geeignete Medien

Wasser / Öl / Druckluft / Vakuum

Medien im Allgemeinen für hydraulische, hydropneumatische- und pneumatische Anlagen, usw.

Fluides compatibles

Eau / Huile / Air comprimé / Vide

Fluides courants utilisés en hydraulique et pneumatique, etc.

Fluidos compatibles

Agua / Aceite / Aire comprimido / Vacío

Fluidos en general para los campos hidráulicos, neumáticos y oleodinámicos, etc.

Fluidos compatíveis

Água / Óleo / Ar comprimido / Vácuo

Fluidos em geral para aplicações hidráulicas, oleodinâmicas, hidropneumáticas, etc.



Tubi di Collegamento

Tubi e raccordi in genere.

IT

Connection Tubes

Tubes and fittings in general.

GB

Geeignete Rohre

Rohre und Verschraubungen im Allgemeinen.

DE

Tubes Conseillés

Raccords et tubes compatibles.

FR

Tubos de Conexión

Tubo y racordaje en general.

ES

Tubos de Conexão

Tubos e conexões em geral.

PT



Filettatura

Gas conica conforme ISO 7.1, BS 21, DIN 2999.

Gas cilindrica conforme ISO 228 Classe A.

Metrica conforme ISO R/262.

NPTF conforme ANSI B1.20.5

IT

Threads

Tapered gas in conformity with ISO 7.1, BS 21, DIN 2999.

Parallel gas in conformity with ISO 228 Class A.

Metric in conformity with ISO R/262.

NPTF in conformity with ANSI B1.20.5

GB

Gewindearten

Konisches Gewinde nach Norm ISO 7.1, BS 21, DIN 2999.

Zylindrisches Gewinde nach Norm ISO 228 Classe A.

Metrisches Gewinde nach Norm ISO R/262.

NPTF nach norm ANSI B1.20.5

DE

Filetages

Filetage conique conforme: ISO 7.1, BS 21, DIN 2999.

Filetage cylindrique conforme: ISO 228 Class A.

Filetage métrique conforme: ISO R/262.

NPTF conforme: ANSI B1.20.5

FR

Roscas

Gas cónica conforme ISO 7.1, BS 21, DIN 2999.

Gas cilíndrica conforme ISO 228 Clase A.

Métrica conforme ISO R/262.

NPTF conforme ANSI B1.20.5

ES

Roscas

Gas cônica conforme ISO 7.1, BS 21, DIN 2999.

Gas paralela conforme ISO 228 Classe A.

Métrica conforme ISO R/262.

NPTF conforme ANSI B1.20.5

PT

2000

NIPPLO CONICO

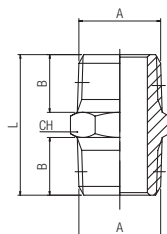
NIPPLE (TAPER)

DOPPELNIPPEL KONISCH

MAMELON DOUBLE CONIQUE

MACHÓN CÓNICO

NIPLE COM ROSCA CÔNICA



Code	A	B	L	CH	Pack.
02000 00 01 02 NB 1/8	7.5	19.5	12	10	
02000 00 01 03 NB 1/4	11	27	14	10	
02000 00 01 04 NB 3/8	11.5	28	17	10	
02000 00 01 05 NB 1/2	14	33.5	22	10	
02000 00 01 07 NB 3/4	16.5	40	27	10	
02000 00 01 09 NT 1"	19	46.5	34	10	

2010

NIPPLO CILINDRICO

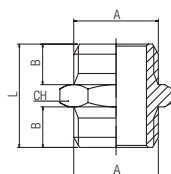
NIPPLE (PARALLEL)

DOPPELNIPPEL ZYLINDRISCH

MAMELON DOUBLE, CYLINDRIQUE

MACHÓN CILÍNDRICO

NIPLE COM ROSCA PARALELA



Code	A	B	L	CH	Pack.
02010 00 01 PG NB M3	2.8	10	5	10	
02010 00 01 B5 NB M5	4	11.5	8	10	
02010 00 01 02 NB 1/8	6	16.5	14	10	
02010 00 01 03 NB 1/4	8	21	17	10	
02010 00 01 04 NB 3/8	9	23	19	10	
02010 00 01 05 NB 1/2	10	25.5	24	10	
02010 00 01 07 NB 3/4	12	29.5	30	10	
02010 00 01 09 NB 1"	12	32	40	10	

2015

NIPPLO CILINDRICO CON O-RING NBR

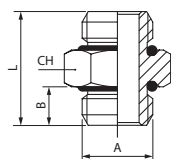
NIPPLE (PARALLEL) WITH NBR O-RING

DOPPELNIPPEL ZYLINDRISCH MIT NBR O-RING

MAMELON DOUBLE, CYLINDRIQUE AVEC JOINT TORIQUE NBR

MACHÓN CILÍNDRICO CON TORICA NBR

NIPLE COM ROSCA PARALELA E O-RING NBR



Code	A	B	L	CH	Pack.
02015 00 001	M5	3.6	11.5	8	10
02015 00 002	1/8	5.4	16.5	14	10
02015 00 003	1/4	7.1	21	17	10
02015 00 004	3/8	8.1	23	20	10
02015 00 005	1/2	9.5	26.5	25	10
02015 00 006	3/4	11	30.5	34	10
02015 00 007	1"	12	32.5	40	10



Temperature

min
- 20 °C

max
+ 80 °C

2020

NIPLO DI RIDUZIONE CONICO

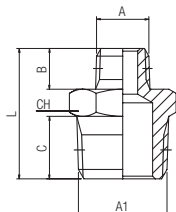
REDUCING NIPPLE (TAPER)

DOPPELNIPPEL REDUZIERT KONISCH

MAMELON DOUBLE INÉGAL, CONIQUE

MACHÓN CÓNICO DE REDUCCIÓN

NIPLE DE REDUÇÃO COM ROSCA CÔNICA



Code	A	A1	B	C	L	CH	Pack.
02020 00 01 AT NB	1/8	1/4	7.5	11	23.5	14	10
02020 00 01 3W NB	1/8	3/8	7.5	11.5	24	17	10
02020 00 01 4W NB	1/8	1/2	7.5	14	27	22	10
02020 00 01 7W NB	1/4	3/8	11	11.5	27.5	17	10
02020 00 01 8W NB	1/4	1/2	11	14	30.5	22	10
02020 00 01 ED NB	1/4	3/4	11	16.5	34.5	27	10
02020 00 01 AC NB	3/8	1/2	11.5	14	31	22	10
02020 00 01 AL NB	3/8	3/4	11.5	16.5	35	27	10
02020 00 01 AH NB	1/2	3/4	14	16.5	37.5	27	10
02020 00 01 AP NT	1/2	1"	14	19	41.5	34	10
02020 00 01 AS NT	3/4	1"	16.5	19	44	34	10

2030

NIPLO DI RIDUZIONE CILINDRICO

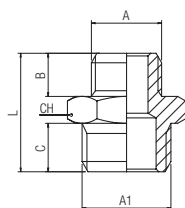
REDUCING NIPPLE (PARALLEL)

DOPPELNIPPEL REDUZIERT ZYLINDRISCH

MAMELON DOUBLE INÉGAL, CYLINDRIQUE

MACHÓN CILÍNDRICO DE REDUCCIÓN

NIPLE DE REDUÇÃO COM ROSCA PARALELA



Code	A	A1	B	C	L	CH	Pack.
02030 00 01 0W NB	M5	1/8	4	6	14.5	14	10
02030 00 01 AT NB	1/8	1/4	6	8	19	17	10
02030 00 01 3W NB	1/8	3/8	6	9	20	19	10
02030 00 01 7W NB	1/4	3/8	8	9	22	19	10
02030 00 01 8W NB	1/4	1/2	8	10	23.5	24	10
02030 00 01 AC NB	3/8	1/2	9	10	24.5	24	10
02030 00 01 AH NT	1/2	3/4	10	12	27.5	30	10

2035

NIPLO DI RIDUZIONE CILINDRICO CON O-RING NBR

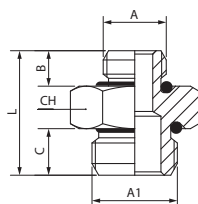
REDUCING NIPPLE (PARALLEL) WITH NBR O-RING

DOPPELNIPPEL REDUZIERT ZYLINDRISCH MIT NBR O-RING

MAMELON DOUBLE INÉGAL, CYLINDRIQUE AVEC JOINT TORIQUE NBR

MACHÓN CILÍNDRICO DE REDUCCIÓN CON TORICA NBR

NIPLE DE REDUÇÃO COM ROSCA PARALELA E O-RING NBR



Code	A	A1	B	C	L	CH	Pack.
02035 00 001	M5	1/8	3.6	5.5	14.5	14	10
02035 00 002	1/8	1/4	5.4	7	19	17	10
02035 00 003	1/8	3/8	5.4	8	20	20	10
02035 00 004	1/4	3/8	7.1	8	22	20	10
02035 00 005	1/4	1/2	7.1	9.5	23.5	25	10
02035 00 006	3/8	1/2	8.1	9.5	24.5	25	10
02035 00 007	1/2	3/4	9.6	11	28	34	10



Temperature

min

- 20 °C

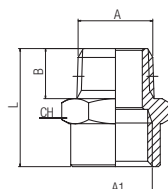
max

+ 80 °C

2040

RIDUZIONE CONICA

REDUCER (TAPER)
 VERGRÖßERUNG KONISCH
 GROSSISSEUR, CONIQUE
 UNIÓN CÓNICA MACHO - HEMBRA
 REDUÇÃO COM ROSCA CÔNICA

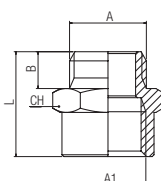


Code	A	A1	B	L	CH	Pack.
02040 00 01 2W NB	1/8	1/8	7.5	20	14	10
02040 00 01 AT NB	1/8	1/4	7.5	22	17	10
02040 00 01 3W NB	1/8	3/8	7.5	23	22	10
02040 00 01 6W NB	1/4	1/4	11	26	17	10
02040 00 01 7W NB	1/4	3/8	11	27	22	10
02040 00 01 8W NB	1/4	1/2	11	30	26	10
02040 00 01 AB NB	3/8	3/8	11.5	27.5	22	10
02040 00 01 AC NB	3/8	1/2	11.5	30.5	26	10
02040 00 01 AL NB	3/8	3/4	11.5	32.5	32	10
02040 00 01 AG NB	1/2	1/2	14	33	26	10
02040 00 01 AH NB	1/2	3/4	14	35	32	10
02040 00 01 AS NB	3/4	1"	16.5	41	41	10

2050

RIDUZIONE CILINDRICA

REDUCER (PARALLEL)
 VERGRÖßERUNG ZYLINDRISCH
 GROSSISSEUR, CYLINDRIQUE
 UNIÓN CILÍNDRICA MACHO - HEMBRA
 REDUÇÃO COM ROSCA PARALELA

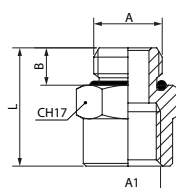


Code	A	A1	B	L	CH	Pack.
02050 00 01 0W NB	M5	1/8	4	14.5	14	10
02050 00 01 2W NB	1/8	1/8	6	17	14	10
02050 00 01 AT NB	1/8	1/4	6	20.5	17	10
02050 00 01 3W NB	1/8	3/8	6	21.5	22	10
02050 00 01 6W NB	1/4	1/4	8	22.5	17	10
02050 00 01 7W NB	1/4	3/8	8	23.5	22	10
02050 00 01 8W NB	1/4	1/2	8	26.5	26	10
02050 00 01 AB NB	3/8	3/8	9	24.5	22	10
02050 00 01 AC NB	3/8	1/2	9	27.5	26	10
02050 00 01 AL NB	3/8	3/4	9	30	32	10
02050 00 01 AG NB	1/2	1/2	10	28.5	26	10
02050 00 01 AH NB	1/2	3/4	10	31	32	10

2055

RIDUZIONE CILINDRICA CON O-RING NBR

REDUCER (PARALLEL) WITH NBR O-RING
 VERGRÖßERUNG ZYLINDRISCH MIT NBR O-RING
 GROSSISSEUR, CYLINDRIQUE AVEC JOINT TORIQUE NBR
 UNIÓN CILÍNDRICA MACHO - HEMBRA CON TORICA NBR
 REDUÇÃO COM ROSCA PARALELA E O-RING NBR



Code	A	A1	B	L	CH	Pack.
02055 00 001	M5	1/8	3.6	14.5	14	10
02055 00 002	1/8	1/8	5.4	17	14	10
02055 00 003	1/8	1/4	5.4	20.5	17	10
02055 00 004	1/8	3/8	5.4	21.5	22	10
02055 00 005	1/4	1/4	7.1	22.5	17	10
02055 00 006	1/4	3/8	7.1	23.5	22	10
02055 00 007	1/4	1/2	7.1	26.5	26	10
02055 00 008	3/8	3/8	8.1	24.5	22	10
02055 00 009	3/8	1/2	8.1	27.5	26	10
02055 00 010	3/8	3/4	8.1	30	32	10
02055 00 011	1/2	1/2	9.6	29.5	26	10
02055 00 012	1/2	3/4	9.6	31	32	10



Temperature

min - 20 °C
 max + 80 °C

2060

NIPLO CONICO ORIENTABILE (3 PEZZI)

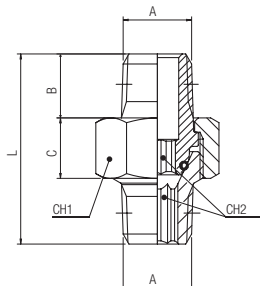
TAPER NIPPLE (3 PIECES)

DOPPELNIPPEL KONISCH EINSTELLBAR (3 STÜCK)

MAMELON DOUBLE 3 PIÈCES

MACHÓN CÓNICO ORIENTABLE (3 PIEZAS)

NIPLE ORIENTÁVEL COM ROSCA CÔNICA (3 PARTES)



Code	A	B	C	D	L	CH1	CH2	*	Pack.
02060 00 001	1/8	9	8.5	7.5	27	15	5	15	10
02060 00 002	1/4	11.5	9.5	11	33.5	19	6	15	10
02060 00 003	3/8	13	10	11.5	36.5	22	8	20	10
02060 00 004	1/2	16	12	14	45	27	12	20	10
02060 00 005	3/4	18	17	16.5	54	36	14	40	5
02060 00 006	1"	21.5	20	19	65	46	19	40	1

Articolo non nichelato.
Article not nickel-plated.
Artikel nicht vernickelt.
Article non nickelé.
Artículo no niquelado.
Item não niquelado.

* Coppia di serraggio (Nm).
Torque specifications (Nm).
Angaben Drehmoment (Nm).
Couple de serrage (Nm).
Par de apriete (Nm).
Torque de aperto (Nm).

	min	max
Temperature	- 20 °C	+ 80 °C
Pressure	- 0.99 bar (-0.099 MPa)	+ 50 bar (5 MPa)

2070

PROLUNGA CILINDRICA

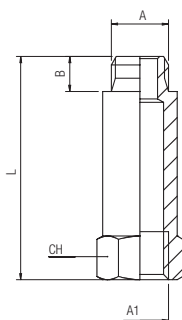
EXTENSION (PARALLEL)

VERLÄNGERUNG ZYLINDRISCH

RALLONGE ÉGALE, CYLINDRIQUE

PROLONGACIÓN CILÍNDRICA

PROLONGAMENTO COM ROSCA PARALELA



Code	A	A1	L	B	CH	Pack.
02070 00 01 YN NB	M5	M5	18.5	4	7	10
02070 00 01 BH NB	1/8	1/8	22	6	14	10
02070 00 01 UP NB	1/8	1/8	32	6	14	10
02070 00 01 BI NB	1/8	1/8	42	6	14	10
02070 00 01 UQ NB	1/8	1/8	51	6	14	10
02070 00 01 UR NB	1/4	1/4	28	8	17	10
02070 00 01 BL NB	1/4	1/4	35	8	17	10
02070 00 01 BM NB	1/4	1/4	51	8	17	10
02070 00 01 UT NB	3/8	3/8	32	9	22	10
02070 00 01 US NB	1/2	1/2	35	10	26	10

2080

RIDUZIONE CONICA

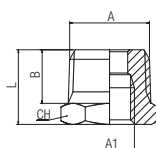
REDUCER (TAPER)

REDUZIERUNG KONISCH

RÉDUCTION, CONIQUE

REDUCCIÓN CÓNICA

REDUÇÃO COM ROSCA CÔNICA

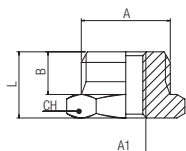


Code	A	A1	B	L	CH	Pack.
02080 00 01 5W NB	1/4	1/8	11	16	14	10
02080 00 01 9W NB	3/8	1/8	11.5	16.5	17	10
02080 00 01 AD NB	1/2	1/8	14	19.5	22	10
02080 00 01 AA NB	3/8	1/4	11.5	16.5	17	10
02080 00 01 AE NB	1/2	1/4	14	19.5	22	10
02080 00 01 AF NB	1/2	3/8	14	19.5	22	10
02080 00 01 AL NB	3/4	3/8	16.5	23.5	27	10
02080 00 01 AM NB	3/4	1/2	16.5	23.5	27	10
02080 00 01 AP NT	1"	1/2	19	27.5	34	10
02080 00 01 AQ NT	1"	3/4	19	27.5	34	10
02080 00 01 AR NT	1"1/4	1/2	22	31	45	10
02080 00 01 AU NT	1"1/4	3/4	22	31	45	10
02080 00 01 AV NT	1"1/4	1"	22	31	45	10
02080 00 01 82 NT	1"1/2	1"	22	32	50	5
02080 00 01 83 NT	2"	1"	24	36	60	5

2090

RIDUZIONE CILINDRICA

REDUCER (PARALLEL)
REDUZIERUNG ZYLINDRISCH
RÉDUCTION, CYLINDRIQUE
REDUCCIÓN CILÍNDRICA
REDUÇÃO COM ROSCA PARALELA

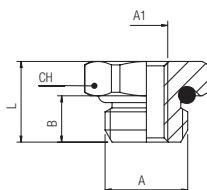


Code	A	A1	B	L	CH	Pack.
02090 00 01 YP NB	M5	M3	4	6.5	7	10
02090 00 01 OW NT	1/8	M5	6	10.5	14	10
02090 00 01 4W NB	1/4	M5	8	13	17	10
02090 00 01 5W NT	1/4	1/8	8	13	17	10
02090 00 01 9W NT	3/8	1/8	9	14	19	10
02090 00 01 AD NT	1/2	1/8	10	15.5	24	10
02090 00 01 AA NT	3/8	1/4	9	14	19	10
02090 00 01 AE NT	1/2	1/4	10	15.5	24	10
02090 00 01 AF NT	1/2	3/8	10	15.5	24	10
02090 00 01 ED NB	3/4	1/4	12	17.5	30	10
02090 00 01 AL NT	3/4	3/8	12	17.5	30	10
02090 00 01 AM NT	3/4	1/2	12	17.5	30	10
02090 00 01 AP NB	1"	1/2	12	20	40	10
02090 00 01 AQ NB	1"	3/4	12	20	40	10

2092

RIDUZIONE CILINDRICA CON O-RING NBR

REDUCER (PARALLEL) WITH NBR O-RING
REDUZIERUNG ZYLINDRISCH MIT NBR O-RING
RÉDUCTION CYLINDRIQUE AVEC JOINT TORIQUE NBR
REDUCCIÓN CILÍNDRICA CON TORICA NBR
REDUÇÃO COM ROSCA PARALELA COM ROSCA PARALELA E O-RING NBR



Code	A	A1	B	L	CH	R	C	Pack.
02092 00 012	M7	M5	4.8	12	10	4	0.8	10
02092 00 001	1/8	M5	5.4	9.4	13	8	3	10
02092 00 008	1/4	M5	7.1	11.1	16	20	6	10
02092 00 002	1/4	1/8	7.1	11.1	16	20	6	10
02092 00 003	3/8	1/8	8.1	12.6	20	70	10	10
02092 00 004	3/8	1/4	8.1	12.6	20	40	9	10
02092 00 009	1/2	1/8	9.6	14.5	25	130	12	10
02092 00 005	1/2	1/4	9.6	14.6	25	130	12	10
02092 00 006	1/2	3/8	9.6	14.6	25	110	12	10
02092 00 010	3/4	1/4	11.1	16	34	130	12	10
02092 00 011	3/4	3/8	11.1	16	34	130	12	10
02092 00 007	3/4	1/2	11.1	16	34	110	12	10

R = Coppia di rottura (Nm)

Breaking Torque (Nm)

Abscherdrehmoment (Nm)

Couple de Rupture (Nm)

Par de Ruptura (Nm)

Torque de Ruptura (Nm)

C = Coppia consigliata (Nm)

Recommended Torque (Nm)

Empfohlenes Drehmoment (Nm)

Couple de Serrage (Nm)

Par Aconsejado (Nm)

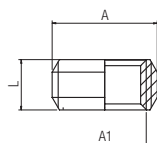
Torque Recomendado (Nm)

	min	max
Temperature	- 20 °C	+ 80 °C

2095

RIDUZIONE CILINDRICA

REDUCER (PARALLEL)
REDUZIERUNG ZYLINDRISCH
RÉDUCTION, CYLINDRIQUE
REDUCCIÓN CILÍNDRICA
REDUÇÃO COM ROSCA PARALELA



Code	A	A1	L	Pack.
02095 00 01 5W 00	1/4	1/8	8	10
02095 00 01 AA 00	3/8	1/4	9	10
02095 00 01 AF 00	1/2	3/8	10	10
02095 00 01 AM 00	3/4	1/2	14	10
02095 00 01 AQ 00	1"	3/4	20	10

Articolo non nichelato.

Article not nichel-plated.

Artikel nicht vernickelt.

Article non nickelé.

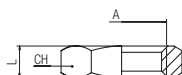
Artículo no niquelado.

Item não niquelado.

2096

GHIERA

NUT
MUTTER
ÉCROU
TUERCA
PORCA

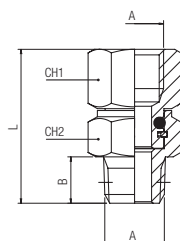


Code	A	L	CH	Pack.
02096 00 01 02 NB	1/8	4.5	14	50
02096 00 01 03 NB	1/4	5	17	50
02096 00 01 04 NB	3/8	6	20	50
02096 00 01 05 NB	1/2	6	24	50

2110

NIPPLO CONICO ORIENTABILE

ORIENTING NIPPLE (TAPER)
SCHWENKNIPPEL KONISCH
MAMELON ORIENTABLE, CONIQUE
UNIÓN CÓNICA ORIENTABLE
NIPLE ORIENTÁVEL COM ROSCA CÔNICA



Code	A	B	CH1	CH2	L	Pack.
02110 00 001	1/8	7.5	13	13	25	10
02110 00 002	1/4	11	16	15	33	10
02110 00 003	3/8	11.5	20	17	35.5	10



Temperature

min

- 20 °C

max

+ 80 °C



Pressure

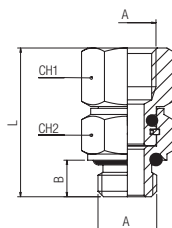
- 0.99 bar
(-0.099 MPa)

+ 15 bar
(1.5 MPa)

2115

NIPPLO CILINDRICO ORIENTABILE

ORIENTING NIPPLE (PARALLEL)
SCHWENKNIPPEL ZYLINDRISCH
MAMELON ORIENTABLE, CYLINDRIQUE
UNIÓN CILÍNDRICA ORIENTABLE CON TÓRICA
NIPLE ORIENTÁVEL COM ROSCA PARALELA



Code	A	B	CH1	CH2	L	Pack.
02115 00 001	1/8	5.4	13	13	24.5	10
02115 00 002	1/4	7.1	16	16	31	10
02115 00 003	3/8	8.1	20	18	34.5	10



Temperature

min

- 20 °C

max

+ 80 °C



Pressure

- 0.99 bar
(-0.099 MPa)

+ 15 bar
(1.5 MPa)

2116

NIPPO MASCHIO CILINDRICO ORIENTABILE CON OR

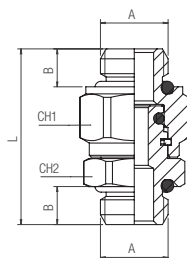
MALE ORIENTING NIPPLE WITH OR (PARALLEL)

DOPPELNIPPEL ZYLINDRISCH EINSTELLBAR

MAMELON DOUBLE ORIENTABLE BSPP AVEC JOINT TORIQUE

UNIÓN MACHO CILÍNDRICO ORIENTABLE CON OR

NIPLE MACHO ROSCA PARALELA ORIENTÁVEL COM O-RING



Code	A	B	L	CH1	CH2	Pack.
02116 GI 001	1/8	5.5	25	14	13	10
02116 GI 002	1/4	7	29	17	16	10
02116 GI 003	3/8	8	33	20	20	10
02116 GI 004	1/2	9.5	37	25	25	10
02116 GI 005	3/4	11	48.5	34	34	10
02116 GI 006	1"	12	52	40	40	10

Articolo non nichelato.

Article not nichel-plated.

Artikel nicht vernickelt.

Article non nickelé.

Artículo no níquelado.

Item não níquelado.

	min	max
Temperature	- 20 °C	+ 80 °C
Pressure	- 0.99 bar (-0.099 MPa)	+ 15 bar (1.5 MPa)

3000

MANICOTTO

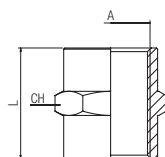
SLEEVE

MUFFE

MANCHON

MANGUITO

LUVA



Code	A	L	CH	Pack.
03000 00 01 B5 NB M5	M5	11	8	10
03000 00 01 02 NB 1/8	1/8	15	14	10
03000 00 01 03 NB 1/4	1/4	22	17	10
03000 00 01 04 NB 3/8	3/8	24	22	10
03000 00 01 05 NB 1/2	1/2	30	26	10
03000 00 01 07 NB 3/4	3/4	32	32	10
03000 00 01 09 NB 1"	1"	46	40	10

3010

MANICOTTO DI RIDUZIONE

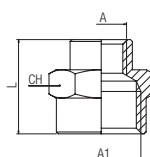
REDUCING SLEEVE

MUFFE REDUZIERT

MANCHON INÉGAL

MANGUITO DE REDUCCIÓN

LUVA DE REDUÇÃO

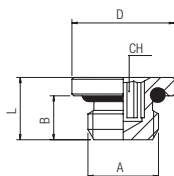


Code	A	A1	L	CH	Pack.
03010 00 01 0W NB M5	M5	1/8	13	14	10
03010 00 01 AT NB 1/8	1/8	1/4	19	17	10
03010 00 01 3W NB 1/8	1/8	3/8	20	22	10
03010 00 01 4W NB 1/8	1/8	1/2	24	24	10
03010 00 01 7W NB 1/4	1/4	3/8	23	22	10
03010 00 01 8W NB 1/4	1/4	1/2	25	24	10
03010 00 01 AC NB 3/8	3/8	1/2	27.5	24	10
03010 00 01 AH NB 1/2	1/2	3/4	30	30	10
03010 00 01 AI NB 1/2	1/2	1"	39	40	10
03010 00 01 AS NB 3/4	3/4	1"	41	40	10

3015

TAPPO MASCHIO CILINDRICO ESAGONO INCASSATO CON O-RING NBR

MALE PLUG (PARALLEL) WITH HEXAGON EMBEDDED AND NBR O-RING
 GEWINDESTOPFEN ZYLINDRISCH INNENSECHSKANT MIT O-RING NBR
 BOUCHON À 6 PANS CREUX MÂLE, CYLINDRIQUE AVEC JOINT NBR
 TAPÓN MACHO CILÍNDRICO HEXÁGONO INTERIOR CON TÓRICA NBR
 TAMPÃO MACHO COM ROSCA PARALELA E SEXTAVADO INTERNO (O-RING EM NBR)



Code	A	B	L	D	CH	Pack.
03015 00 005	M5	4	5.6	8	2	10
03015 00 011	M7x1	4.8	7.3	9.5	3	10
03015 00 006	M8x1	5.4	8	12	4	10
03015 00 007	M10x1	5.4	8.5	14	5	10
03015 00 001	1/8	5.4	7.9	14	5	10
03015 00 002	1/4	7.1	10.1	17	6	10
03015 00 008	M12x1.25	8	11	15	6	10
03015 00 003	3/8	8.1	11.6	20	8	10
03015 00 004	1/2	9.6	13.1	25	10	10
03015 00 009	3/4	11.1	15.5	34	17	10
03015 00 010	1"	11.8	16	38	19	10

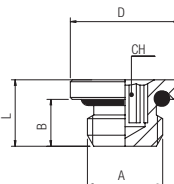

Temperature

min	max
- 20 °C	+ 80 °C

3015V

TAPPO MASCHIO CILINDRICO ESAGONO INCASSATO CON O-RING FKM

MALE PLUG (PARALLEL) WITH HEXAGON EMBEDDED AND FKM O-RING
 GEWINDESTOPFEN ZYLINDRISCH INNENSECHSKANT MIT O-RING FKM
 BOUCHON À 6 PANS CREUX MÂLE, CYLINDRIQUE AVEC JOINT FKM
 TAPÓN MACHO CILÍNDRICO HEXÁGONO INTERIOR CON TÓRICA FKM
 TAMPÃO MACHO COM ROSCA PARALELA E SEXTAVADO INTERNO (O-RING EM FKM)



Code	A	B	L	D	CH	Pack.
03015 V0 005	M5	4	5.6	8	2	10
03015 V0 001	1/8	5.4	7.9	14	5	10
03015 V0 002	1/4	7.1	10.1	17	6	10
03015 V0 003	3/8	8.1	11.6	20	8	10
03015 V0 004	1/2	9.6	13.1	25	10	10


Temperature

min	max
- 15 °C	+ 200 °C

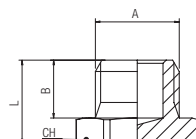
EPDM

Guarnizioni EPDM a richiesta - EPDM Seals are available upon request - Auf Anfrage EPDM O-Ring Dichtung -
 Joint EPDM en sur demande - Bajo EPDM demanda Junta - Vedação EPDM de sob encomenda

3020

TAPPO MASCHIO CILINDRICO

MALE PLUG (PARALLEL)
 GEWINDESTOPFEN ZYLINDRISCH
 BOUCHON À 6 PANS MÂLE, CYLINDRIQUE
 TAPÓN MACHO CILÍNDRICO
 TAMPÃO MACHO COM ROSCA PARALELA



Code	A	B	L	CH	Pack.
03020 00 01 B5 NB	*M5	4.5	8	8	10
03020 00 01 B8 NB	M6x1	4.5	8	10	10
03020 00 01 NQ NB	M8x1.25	5.4	9.4	12	10
03020 00 01 JG NB	M10x1	5.4	9.4	14	10
03020 00 01 02 NB	1/8	6.5	10	14	10
03020 00 01 03 NB	1/4	9	13	17	10
03020 00 01 RL NB	M12x1	8	12	16	10
03020 00 01 D5 NB	M12x1.25	9	13	16	10
03020 00 01 04 NB	3/8	9.5	13.5	19	10
03020 00 01 05 NB	1/2	10	14.5	24	10
03020 00 01 07 NB	3/4	11	16	30	10
03020 00 01 09 NB	1"	12	17	40	10

* Installabile anche con cacciavite

Can be also installed with a screwdriver

Kann auch mit einem Schraubendreher angebracht werden

Peut être installé avec un tournevis

Se puede instalar con destornillador

Pode ser instalado com chave de fenda

3021

TAPPO MASCHIO CONICO

MALE PLUG (TAPER)

GEWINDESTOPFEN KONISCH

BOUCHON À 6 PANS MÂLE, CÔNIQUE

TAPÓN MACHO CÓNICO

TAMPÃO MACHO CÔNICA

Code	A	B	L	CH	Pack.
03021 00 01 02 NB 1/8	7.5	11	10	10	10
03021 00 01 03 NB 1/4	11	15	14	10	10
03021 00 01 04 NB 3/8	11.5	15.5	17	10	10
03021 00 01 05 NB 1/2	14	18.5	22	10	10
03021 00 01 07 NB 3/4	16.5	21.5	27	10	10
03021 00 01 09 NB 1"	19	25	34	10	10



3025

TAPPO MASCHIO CONICO

MALE PLUG (TAPER)

GEWINDESTOPFEN KONISCH

BOUCHON À 6 PANS CREUX, CONIQUE

TAPÓN MACHO CÓNICO HEXÁGONO INTERIOR

TAMPÃO MACHO COM ROSCA CÔNICA

Code	A	B	H	CH	Pack.
03025 00 01 02 NB 1/8	7.5	5	5	10	10
03025 00 01 03 NB 1/4	10	7	6	10	10
03025 00 01 04 NB 3/8	11	7	8	10	10
03025 00 01 05 NB 1/2	13	8	10	10	10



3026

TAPPO MASCHIO CILINDRICO

MALE PLUG (PARALLEL)

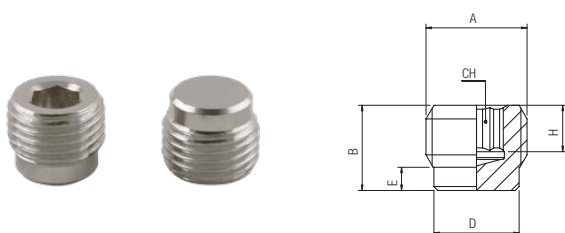
GEWINDESTOPFEN ZYLINDRISCH

BOUCHON À 6 PANS CREUX, CYLINDRIQUE

TAPÓN MACHO CILÍNDRICO HEXÁGONO INTERIOR

TAMPÃO MACHO COM ROSCA PARALELA

Code	A	B	D	E	H	CH	Pack.
03026 00 01 02 NB 1/8	8	8	2	5	5	10	10
03026 00 01 03 NB 1/4	11	11	3	7	6	10	10
03026 00 01 04 NB 3/8	12.5	14.5	3.5	8.5	8	10	10
03026 00 01 05 NB 1/2	14	18	4	10	10	10	10
03026 00 01 07 NB 3/4	14	21.5	3	10	12	10	10



3030

TAPPO FEMMINA

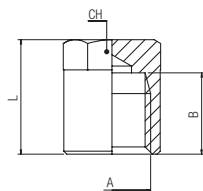
FEMALE PLUG

STOPFEN INNENGEW.

BOUCHON FEMELLE

TAPÓN HEMBRA

TAMPÃO COM ROSCA FÊMEA



Code	A	B	L	CH	Pack.
03030 00 01 02 NB	1/8	7.5	11	12	10
03030 00 01 03 NB	1/4	11	19	14	10
03030 00 01 04 NB	3/8	11.5	20	17	10
03030 00 01 05 NB	1/2	14	22	19	10

3040

PORTAGOMMA MASCHIO CONICO

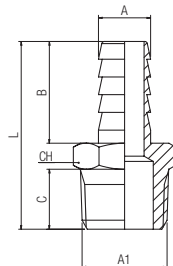
MALE HOSE ADAPTER (TAPER)

SCHLAUCHTÜLE AUSSENGEW. KONISCH

DOUILLE ANNELÉE, CONIQUE

ESPIGA MACHO CÔNICA

ESPIGAO COM ROSCA MACHO CÔNICA



Code	A	A1	B	C	L	CH	Pack.
03040 00 01 BQ NB	4	1/8	19.5	7.5	32	12	10
03040 00 01 BS NB	6	1/8	19.5	7.5	32	12	10
03040 00 01 BT NB	6	1/4	19.5	11	35.5	14	10
03040 00 01 BZ NB	7	1/8	19.5	7.5	32	12	10
03040 00 01 BX NB	7	1/4	19.5	11	35.5	14	10
03040 00 01 BY NB	8	1/8	19.5	7.5	32	12	10
03040 00 01 BJ NB	8	1/4	19.5	11	35.5	14	10
03040 00 01 BK NB	8	3/8	19.5	11.5	36	17	10
03040 00 01 CA NB	9	1/8	19.5	7.5	32	12	10
03040 00 01 CB NB	9	1/4	19.5	11	35.5	14	10
03040 00 01 CC NB	9	3/8	19.5	11.5	36	17	10
03040 00 01 CD NB	9	1/2	19.5	14	39	22	10
03040 00 01 CE NB	10	1/8	19.5	7.5	32	12	10
03040 00 01 CF NB	10	1/4	19.5	11	35.5	14	10
03040 00 01 CG NB	10	3/8	19.5	11.5	36	17	10
03040 00 01 CH NB	10	1/2	19.5	14	39	22	10
03040 00 01 VB NB	11	1/8	19.5	7.5	32	12	10
03040 00 01 RP NB	11	1/4	19.5	11	35.5	14	10
03040 00 01 QR NB	11	3/8	19.5	11.5	36	17	10
03040 00 01 VF NB	11	1/2	19.5	14	39	17	10
03040 00 01 CI NB	12	1/4	19.5	11	35.5	14	10
03040 00 01 CL NB	12	3/8	19.5	11.5	36	17	10
03040 00 01 CM NB	12	1/2	19.5	14	39	22	10
03040 00 01 CN NB	14	3/8	19.5	11.5	36	17	10
03040 00 01 DB NB	14	1/2	19.5	14	39	22	10
03040 00 01 5P NB	15	1/4	19.5	11	35.5	22	10
03040 00 01 1G NB	15	3/8	19.5	11.5	36	17	10
03040 00 01 CP NB	15	1/2	19.5	14	39	22	10
03040 00 01 VG NB	15	3/4	19.5	14.5	43.5	27	10
03040 00 01 CQ NB	16	3/8	19.5	11.5	36	17	10
03040 00 01 CR NB	16	1/2	19.5	14	39	22	10
03040 00 01 CS NB	16	3/4	19.5	16.5	43.5	27	10
03040 00 01 CT NB	17	3/8	19.5	11.5	36	18	10
03040 00 01 CU NB	17	1/2	19.5	14	39	22	10
03040 00 01 CV NB	18	3/8	19.5	11.5	36	19	10
03040 00 01 CZ NB	18	1/2	19.5	14	39	22	10
03040 00 01 CX NB	18	3/4	19.5	16.5	43.5	27	10
03040 00 01 R7 NB	20	3/8	19.5	11.5	36	21	10
03040 00 01 C1 NB	20	1/2	30	14	49.5	22	10
03040 00 01 R8 NB	20	3/4	30	13.5	50.5	27	10
03040 00 01 VC NB	21	3/8	30	11.5	47.5	22	10
03040 00 01 VH NB	21	1/2	30	14	49.5	22	10
03040 00 01 VI NB	21	3/4	30	14.5	54	27	10
03040 00 01 C4 NB	25	3/4	30	14.5	51.5	27	10
03040 00 01 DL NB	25	1"	30	16	53.5	34	10
03040 00 01 VD NB	27	3/4	30	14.5	52.5	28	10
03040 00 01 UL NB	27	1"	30	16	53.5	34	10
03040 00 01 VE NB	34	1"	30	16	55	36	10

3044

PORTAGOMMA MASCHIO CILINDRICO CON O-RING

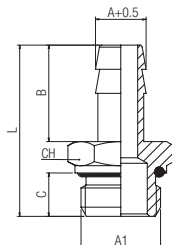
MALE HOSE ADAPTER (PARALLEL) WITH O-RING

SCHLAUCHTÜLLE AUSSERGEW. ZYLINDRISCH MIT O-RING

DOUILLE ANNELÉE, CYLINDRIQUE AVEC JOINT TORIQUE

ESPIGA MACHO CILÍNDRICA CON TÓRICA

ESPIGÃO COM ROSCA MACHO PARALELA E O-RING



Code	A	A1	B	C	L	CH	Pack.
03044 00 001	4.5	M5	15	3.6	24	8	10
03044 00 023	6	1/4	20	7.1	34.5	16	10
03044 00 002	7	1/8	20	5.4	31	13	10
03044 00 003	7	1/4	20	7.1	34.5	16	10
03044 00 004	8	1/8	20	5.4	31	13	10
03044 00 005	8	1/4	20	7.1	34.5	16	10
03044 00 024	8	3/8	20	8.1	35.5	19	10
03044 00 015	8	1/2	20	9.6	37.5	24	10
03044 00 006	9	1/8	20	5.4	31	13	10
03044 00 007	9	1/4	20	7.1	34.5	16	10
03044 00 008	9	3/8	20	8.1	35.5	19	10
03044 00 025	10	1/4	20	7.1	34.5	16	10
03044 00 026	10	3/8	20	8.1	35.5	19	10
03044 00 027	10	1/2	22	9.6	39.5	24	10
03044 00 009	12	1/4	20	7.1	34.5	16	10
03044 00 010	12	3/8	20	8.1	35.5	19	10
03044 00 011	12	1/2	22	9.6	39.5	24	10
03044 00 016	13	1/2	22	9.6	39.5	24	10
03044 00 028	14	1/4	24	7.1	38.5	16	10
03044 00 020	14	3/8	24	8.1	38.6	19	10
03044 00 021	14	1/2	24	9.6	41.5	24	10
03044 00 012	17	3/8	24	8.1	39.5	19	10
03044 00 013	17	1/2	24	9.6	41.5	24	10
03044 00 017	19	3/4	30	11.1	49	33	10
03044 00 022	20	3/4	35	11.1	54	33	10
03044 00 018	25	1"	30	11.8	49.5	37	10
03044 00 019	27	1"	35	11.8	54.5	37	10

	min	max
Temperature	- 20 °C	+ 80 °C

3045

PORTAGOMMA MASCHIO CILINDRICO

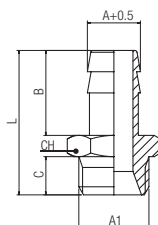
MALE HOSE ADAPTER (PARALLEL)

SCHLAUCHTÜLLE AUSSERGEW. ZYLINDRISCH

DOUILLE ANNELÉE, CYLINDRIQUE

ESPIGA MACHO CILÍNDRICA

ESPIGÃO COM ROSCA MACHO PARALELA



Code	A	A1	B	C	L	CH	Pack.
03045 00 01 6Q NB	3	M5	7.5	4	15.5	8	10
03045 00 01 BQ NB	4	1/8	15	6	25	14	10
03045 00 01 8S NB	4.5	M5	15	4	23	8	10
03045 00 01 BS NB	6	1/8	20	6	30	14	10
03045 00 01 BT NB	6	1/4	20	8	33	17	10
03045 00 01 BZ NB	7	1/8	20	6	30	14	10
03045 00 01 BX NB	7	1/4	20	8	33	17	10
03045 00 01 BY NB	8	1/8	20	6	30	14	10
03045 00 01 BJ NB	8	1/4	20	8	33	17	10
03045 00 01 CA NB	9	1/8	20	6	30	14	10
03045 00 01 CB NB	9	1/4	20	8	33	17	10
03045 00 01 CC NB	9	3/8	20	9	34	19	10
03045 00 01 CD NB	9	1/2	20	10	35.5	24	10
03045 00 01 VB NB	11	1/8	20	6	30	14	10
03045 00 01 RP NB	11	1/4	20	8	33	17	10
03045 00 01 QR NB	11	3/8	20	9	34	19	10
03045 00 01 VF NB	11	1/2	20	20	35.5	24	10
03045 00 01 CI NB	12	1/4	20	8	33	17	10
03045 00 01 CL NB	12	3/8	20	9	34	19	10
03045 00 01 CM NB	12	1/2	22	10	37.5	24	10
03045 00 01 5P NB	15	1/4	20	8	33	17	10
03045 00 01 1G NB	15	3/8	20	8	34	19	10
03045 00 01 CP NB	15	1/2	22	10	37.5	24	10
03045 00 01 VG NB	15	3/4	22	12	39.5	30	10
03045 00 01 CT NB	17	3/8	24	9	38	19	10
03045 00 01 CU NB	17	1/2	24	10	39.5	24	10
03045 00 01 TA NB	19	3/4	24	12	41.5	30	10
03045 00 01 VI NB	21	3/4	24	12	41.5	30	10

3047

PORTAGOMMA INTERMEDIO

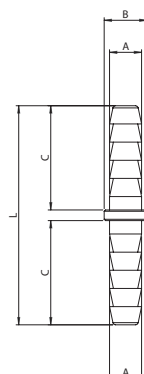
STRAIGHT HOSE ADAPTOR

VERBINDUNGSVERSCHRAUBUNG MIT SCHLAUCHTÜLLEN

DOUILLE ANNELÉE DE JONCTION

ESPIGA DOBLE

CONEXÃO ESPIGÃO RETA



Code	A	B	C	L	Pack.
03047 00 01 X4 NB	6	8	19.5	41	10
03047 00 01 X7 NB	8	10	19.5	41	10
03047 00 01 X9 NB	10	12	19.5	42	10
03047 00 01 Y1 NB	12	14	19.5	42	10

3050

PORTAGOMMA FEMMINA

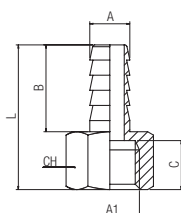
FEMALE HOSE ADAPTER

SCHLAUCHTÜLLE INNENGEW.

DOUILLE ANNELÉE FEMELLE

ESPIGA HEMBRA

ESPIGÃO COM ROSCA FÊMEA



Code	A	A1	B	C	L	CH	Pack.
03050 00 01 BS NB	6	1/8	19.5	8.5	30	14	10
03050 00 01 BT NB	6	1/4	19.5	11	32.5	17	10
03050 00 01 BZ NB	7	1/8	19.5	8.5	30	14	10
03050 00 01 BX NB	7	1/4	19.5	11	32.5	17	10
03050 00 01 BJ NB	8	1/4	19.5	11	32.5	17	10
03050 00 01 CB NB	9	1/4	19.5	11	32.5	17	10
03050 00 01 CC NB	9	3/8	19.5	11.5	33.5	20	10
03050 00 01 CF NB	10	1/4	19.5	11	32.5	17	10
03050 00 01 CG NB	10	3/8	19.5	11.5	33.5	20	10
03050 00 01 CL NB	12	3/8	19.5	11.5	33.5	20	10
03050 00 01 CM NB	12	1/2	19.5	14.5	37.5	24	10

3055

RACCORDO A L PORTAGOMMA MASCHIO

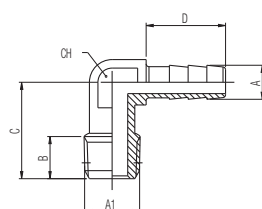
MALE HOSE ADAPTER ELBOW

WINKELSCHLAUCHTÜLLE AUSSERGEW.

DOUILLE ANNELÉE COUDÉE

ESPIGA A L MACHO

ESPIGÃO EM "L" COM ROSCA MACHO

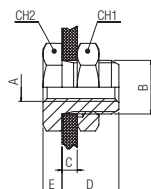


Code	A	A1	B	C	D	CH	Pack.
03055 00 01 BS NB	6	1/8	7.5	17	14	11	10
03055 00 01 BT NB	6	1/4	11	22	14	11	10
03055 00 01 BZ NB	7	1/8	7.5	17	14	11	10
03055 00 01 BX NB	7	1/4	11	22	14	11	10
03055 00 01 CB NB	9	1/4	11	22	14	11	10

3060

RACCORDO DI ATTRAVERSAMENTO

BULKHEAD CONNECTOR
SCHOTTVERSCHRAUBUNG
TRAVERSÉE DE CLOISON
RACOR PASATABIQUES
CONEXÃO PASSA-MURO

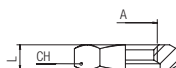


Code	A	B	C _{max}	D	E	CH1	CH2	Pack.
03060 00 001	M5	M10x1	7	10.5	3.5	14	14	10
03060 00 002	1/8	M16x1.5	10	14	4	22	19	10
03060 00 003	1/4	M20x1.5	16	21	4	27	24	10
03060 00 004	3/8	M26x1.5	15	21	5	32	30	10
03060 00 005	1/2	M28x1.5	21	27	6	36	32	10
03060 00 011	3/4	M33x1.5	22.5	30.5	6	41	41	10

1704

GHIERA

NUT
MUTTER
ECROU
TUERCA PASATABIQUES
PORCA

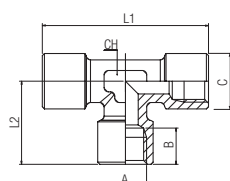


Code	A	L	CH	Pack.
01704 00 01 C8 NB M10x1		4	14	50
01704 00 01 E3 NB M16x1.5		5	22	50
01704 00 01 F2 NB M20x1.5		6	27	50
01704 00 01 0V NB M26x1.5		7	32	50
01704 00 01 H1 NB M28x1.5		7	36	50
01704 00 01 22 NB M33x1.5		8	41	50

4000

RACCORDO A T FEMMINA

FEMALE TEE
T-VERSCHRAUBUNG INNENGEW.
TÉ ÉGAL FEMELLE
RACOR A T HEMBRA
CONEXÃO EM "T" COM ROSCA FÊMEA



Code	A	B	L2	L1	C	CH	Pack.
04000 00 01 02 NB	1/8	8.5	19.5	39	13	12	10
04000 00 01 03 NB	1/4	11	24.5	49	16.5	13	10
04000 00 01 04 NB	3/8	12	27	54	20.5	16	10
04000 00 01 05 NB	1/2	15	32	64	25.5	20	10
04000 00 01 07 NT	3/4	16.5	36.5	73	32.5	27	5
04000 00 01 09 NT	1"	19	45	90	39.5	30	5

4010

RACCORDO A T MASCHIO

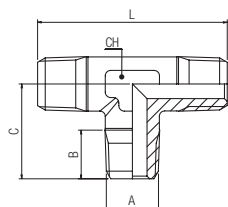
MALE TEE

T-VERSCHRAUBUNG AUSSENGEW.

TÉ ÉGAL MÂLE

RACOR A T MACHO

CONEXÃO EM "T" COM ROSCA MACHO



Code	A	B	C	L	CH	Pack.
04010 00 01 02 NB	1/8	8	17.5	35	12	10
04010 00 01 03 NB	1/4	11	23	46	13	10
04010 00 01 04 NB	3/8	11.5	25.5	51.5	16	10
04010 00 01 05 NB	1/2	14	29.5	59	20	10
04010 00 01 07 NT	3/4	14.5	32	64	27	5
04010 00 01 09 NT	1"	16.8	39	78	30	5

4020

RACCORDO A T FEMMINA CENTRALE

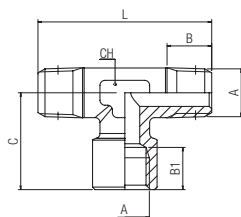
CENTRE LEG FEMALE TEE

T-VERSCHRAUBUNG INNENGEW. MITTIG

TÉ ÉGAL MÂLE, CENTRE FEMELLE

RACOR A T HEMBRA CENTRAL

CONEXÃO EM "T" COM ROSCA FÊMEA CENTRAL



Code	A	B	B1	C	L	CH	Pack.
04020 00 01 02 NB	1/8	8	8.5	19.5	35	12	10
04020 00 01 03 NB	1/4	11	11	24.5	46	13	10
04020 00 01 04 NB	3/8	11.5	12	27	51	16	10
04020 00 01 05 NB	1/2	14	15	32	59	20	10
04020 00 01 07 NT	3/4	14.5	16.5	36.5	64	27	5
04020 00 01 09 NT	1"	16.8	19	45	78	30	5

4030

RACCORDO A T FEMMINA LATERALE

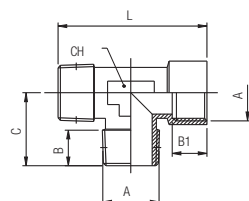
OFF SET FEMALE TEE

T-VERSCHRAUBUNG INNENGEW. SEITLICH

TÉ ÉGAL MÂLE, EN BOUT FEMELLE

RACOR A T HEMBRA LATERAL

CONEXÃO EM "T" COM ROSCA FÊMEA LATERAL



Code	A	B	B1	C	L	CH	Pack.
04030 00 01 02 NB	1/8	8	8.5	17.5	37	12	10
04030 00 01 03 NB	1/4	11	11	23	47.5	13	10
04030 00 01 04 NB	3/8	11.5	12	25.5	52.5	16	10
04030 00 01 05 NB	1/2	14	15	29.5	61.5	20	10
04030 00 01 07 NT	3/4	14.5	16.5	32	68.5	27	5
04030 00 01 09 NT	1"	16.8	19	39	84	30	5

4040

RACCORDO A T MASCHIO CENTRALE

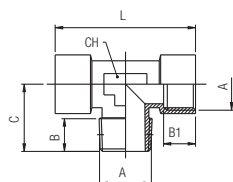
CENTRE LEG MALE TEE

T-VERSCHRAUBUNG AUSSENGEW. MITTIG

TÉ ÉGAL FEMELLE, CENTRE MÂLE

RACOR A T MACHO CENTRAL

CONEXÃO EM "T" COM ROSCA MACHO CENTRAL



Code	A	B	B1	C	L	CH	Pack.
04040 00 01 B5 NB	M5	4	5.5	11	22	9	10
04040 00 01 02 NB	1/8	8	8.5	17.5	39	12	10
04040 00 01 03 NB	1/4	11	11	23	49	13	10
04040 00 01 04 NB	3/8	11.5	12	25.5	54	16	10
04040 00 01 05 NB	1/2	14	15	29.5	64	20	10
04040 00 01 07 NT	3/4	14.5	16.5	32	73	27	5
04040 00 01 09 NT	1"	16.8	19	39	90	30	5

4050

RACCORDO A T MASCHIO LATERALE

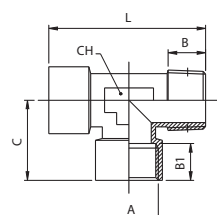
OFF SET MALE TEE

T-VERSCHRAUBUNG AUSSENGEW. SEITLICH

TÉ ÉGAL FEMELLE, EN BOUT MÂLE

RACOR A T MACHO LATERAL

CONEXÃO EM "T" COM ROSCA MACHO LATERAL



Code	A	B	B1	C	L	CH	Pack.
04050 00 01 B5 NB	M5	4	5.5	11	22	9	10
04050 00 01 02 NB	1/8	8	8.5	19.5	37	12	10
04050 00 01 03 NB	1/4	11	11	24.5	47.5	13	10
04050 00 01 04 NB	3/8	11.5	12	27	52.5	16	10
04050 00 01 05 NB	1/2	14	15	32	61.5	20	10
04050 00 01 07 NT	3/4	14.5	16.5	36.5	68.5	27	5
04050 00 01 09 NT	1"	16.8	19	45	84	30	5

5000

RACCORDO A L MASCHIO

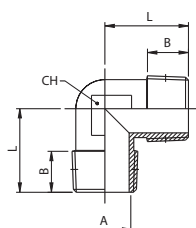
MALE ELBOW

WINKELVERSCHRAUBUNG AUSSENGEW.

EQUERRE MÂLE

RACOR A L MACHO

CONEXÃO EM "L" COM ROSCA MACHO



Code	A	B	L	CH	Pack.
05000 00 01 B5 NB	M5	4	11.9	9	10
05000 00 01 02 NB	1/8	7.5	18	11	10
05000 00 01 03 NB	1/4	11	24	13	10
05000 00 01 04 NB	3/8	12	27	17	10
05000 00 01 05 NB	1/2	14	29.5	20	10
05000 00 01 07 NT	3/4	14.5	32	27	5
05000 00 01 09 NT	1"	16.8	39	30	5

5010

RACCORDO A L FEMMINA

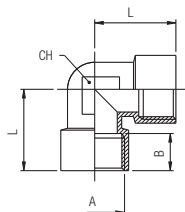
FEMALE ELBOW

WINKELVERSCHRAUBUNG INNENGEW.

EQUERRE FEMELLE

RACOR A L HEMBRA

CONEXÃO EM "L" COM ROSCA FÊMEA



Code	A	B	L	CH	Pack.
05010 00 01 B5 NB	M5	5.5	11	9	10
05010 00 01 02 NB	1/8	8.5	21	11	10
05010 00 01 03 NB	1/4	11	25.5	13	10
05010 00 01 04 NB	3/8	11.5	28	17	10
05010 00 01 05 NB	1/2	15	32	20	10
05010 00 01 07 NT	3/4	16.5	36.5	27	5
05010 00 01 09 NT	1"	19	45	30	5

5020

RACCORDO A L MASCHIO-FEMMINA

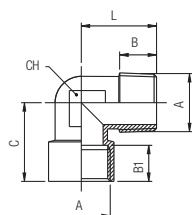
MALE-FEMALE ELBOW

WINKELVERSCHRAUBUNG AUSSEN-/INNENGEW.

EQUERRE MÂLE-FEMELLE

RACOR A L MACHO - HEMBRA

CONEXÃO EM "L" MACHO-FÊMEA



Code	A	B	B1	C	L	CH	Pack.
05020 00 01 B5 NB	M5	4	5.5	11.5	11.5	9	10
05020 00 01 02 NB	1/8	7.5	8.5	21	18	11	10
05020 00 01 03 NB	1/4	11	11	25.5	24	13	10
05020 00 01 04 NB	3/8	11.5	12	28	27	17	10
05020 00 01 05 NB	1/2	14	15	32	29.5	20	10
05020 00 01 07 NT	3/4	14.5	16.5	36.5	32	27	5
05020 00 01 09 NT	1"	16	19	45	39	30	5

5050

RACCORDO A STAFFA 90° FEMMINA

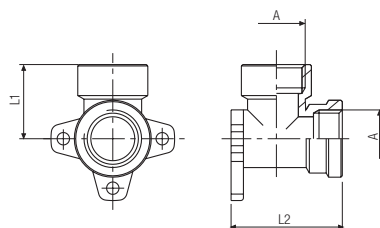
FEMALE BRACKET FITTING 90°

WANDBEFESTIGUNG 90° INNENGEW.

APPLIQUE MURALE

RACOR A L FIJACIÓN 90° CON SOPORTE

CONEXÃO EM "L" COM ROSCA FÊMEA E SUPORTE DE FIXAÇÃO



Code	A	L1	L2	Pack.
05050 00 01 05 NB	1/2	27	40.5	10

6000

RACCORDO A Y 90° MASCHIO CENTRALE

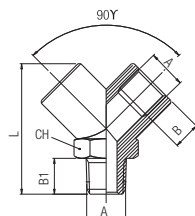
CENTRAL MALE Y 90°

Y-VERSCHRAUBUNG 90° AUSSEN-/INNENGEW.

Y ÉGAL À 90° MALE AU CENTRE

RACOR A Y 90° MACHO CENTRAL

CONEXÕES EM "Y" 90° ROSCA MACHO CENTRAL



Code	A	B	B1	L	CH	Pack.
06000 00 01 02 NB	1/8	8.5	9	33	14	10
06000 00 01 03 NB	1/4	11	11	37	17	10
06000 00 01 04 NB	3/8	11.5	12.5	46	22	10
06000 00 01 05 NB	1/2	14	16.5	58	26	10

6010

RACCORDO A Y 90° FEMMINA

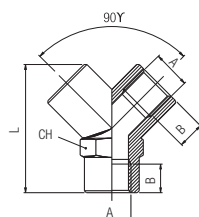
FEMALE Y 90°

Y-VERSCHRAUBUNG 90° INNENGEW.

Y ÉGAL FEMELLE

RACOR A Y 90° HEMBRA

CONEXÃO EM "Y" COM ROSCA FÊMEA



Code	A	B	L	CH	Pack.
06010 00 01 02 NB	1/8	8.5	33	14	10
06010 00 01 03 NB	1/4	11	37	17	10
06010 00 01 04 NB	3/8	11.5	46	22	10
06010 00 01 05 NB	1/2	14	58	26	10

6020

RACCORDO A CROCE FEMMINA

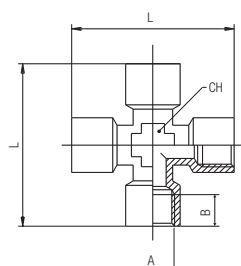
FEMALE EQUAL CROSS

KREUZVERSCHRAUBUNG INNENGEW.

CROIX ÉGALE FEMELLE

RACOR A CRUZ HEMBRA

CONEXÃO CRUZETA COM ROSCA FÊMEA



Code	A	B	L	CH	Pack.
06020 00 01 02 NB	1/8	8.5	39	11	10
06020 00 01 03 NB	1/4	11	50	13	10
06020 00 01 04 NB	3/8	12	56	17	10
06020 00 01 05 NB	1/2	15	64	20	10

6025

RACCORDO A CROCE MASCHIO-FEMMINA

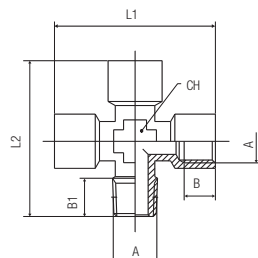
MALE-FEMALE EQUAL CROSS

KREUZVERSCHRAUBUNG AUSSEN-/INNENGEW.

CROIX ÉGALE MÂLE/FEMELLE

RACOR A CRUZ MACHO-HEMBRA

CONEXÃO CRUZETA MACHO-FÊMMEA



Code	A	B	B1	L1	L2	CH	Pack.
06025 00 01 02 NB	1/8	8.5	8	39	37	11	10
06025 00 01 03 NB	1/4	11	11	50	48.5	13	10
06025 00 01 04 NB	3/8	12	11.5	56	54	17	10
06025 00 01 05 NB	1/2	15	14	64	61	20	10

6030

RACCORDO A CROCE MASCHIO

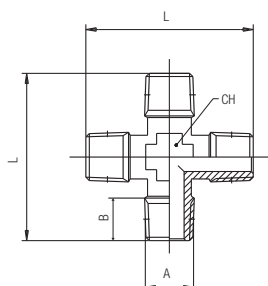
MALE EQUAL CROSS

KREUZVERSCHRAUBUNG AUSSENGEW.

CROIX ÉGALE MÂLE

RACOR A CRUZ MACHO

CONEXÃO CRUZETA COM ROSCA MACHO



Code	A	B	L	CH	Pack.
06030 00 01 02 NB	1/8	8	35	11	10
06030 00 01 03 NB	1/4	11	47	13	10
06030 00 01 04 NB	3/8	11.5	52	17	10
06030 00 01 05 NB	1/2	14	58	20	10

6040

RACCORDO A CROCE IN ALLUMINIO

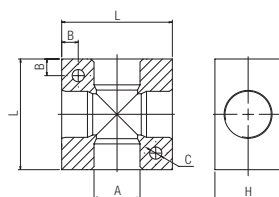
ALUMINIUM TEE CROSS

KREUZVERTEILER AUS ALUMINIUM

CROIX DE DISTRIBUTION EN ALUMINIUM

RACOR A CRUZ EN ALUMINIO

CONEXÃO CRUZETA EM ALUMÍNIO

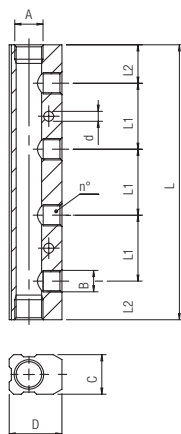


Code	A	L	H	B	C	Pack.
06040 00 11 02 AG	1/8	25	15	4.3	4.5	10
06040 00 11 03 AG	1/4	40	20	6.5	5.5	10
06040 00 11 04 AG	3/8	50	25	7.5	5.5	5
06040 00 11 05 AG	1/2	50	30	7.5	5.5	5

6047

RIPARTITORE IN ALLUMINIO

ALUMINIUM DISTRIBUTION MANIFOLD
 VERTEILERBLOCK AUS ALUMINIUM
 NOURRICE DE DISTRIBUTION EN ALUMINIUM
 REGLETA SIMPLE EN ALUMINIO
 DISTRIBUIDOR EM ALUMÍNIO

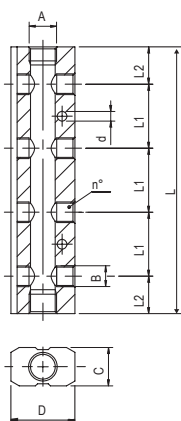


Code	A	B	N°	C	D	L1	L2	L	d	Pack.
06047 00 11 AJ AG	1/4	1/8	2	18	24	30	17.5	65	4.5	5
06047 00 11 AK AG	1/4	1/8	3	18	24	30	17.5	95	4.5	5
06047 00 11 AW AG	1/4	1/8	4	18	24	30	17.5	125	4.5	5
06047 00 11 BA AG	1/4	1/8	5	18	24	30	17.5	155	4.5	5
06047 00 11 BB AG	1/4	1/8	6	18	24	30	17.5	185	4.5	5
06047 00 11 BC AG	3/8	1/4	2	22	30	36	20	76	5.5	5
06047 00 11 BD AG	3/8	1/4	3	22	30	36	20	112	5.5	5
06047 00 11 BE AG	3/8	1/4	4	22	30	36	20	148	5.5	5
06047 00 11 BF AG	3/8	1/4	5	22	30	36	20	184	5.5	5
06047 00 11 BG AG	3/8	1/4	6	22	30	36	20	220	5.5	5
06047 00 11 ES AG	1/2	3/8	2	26	35	40	25	90	5.5	5
06047 00 11 ET AG	1/2	3/8	3	26	35	40	25	130	5.5	5
06047 00 11 EU AG	1/2	3/8	4	26	35	40	25	170	5.5	5
06047 00 11 EV AG	1/2	3/8	5	26	35	40	25	210	5.5	5
06047 00 11 EZ AG	1/2	3/8	6	26	35	40	25	250	5.5	5

6048

RIPARTITORE DOPPIO IN ALLUMINIO

ALUMINIUM DOUBLE DISTRIBUTION MANIFOLD
 DOPPELTER VERTEILERBLOCK AUS ALUMINIUM
 NOURRICE DE DISTRIBUTION DOUBLE EN ALUMINIUM
 REGLETA DOBLE EN ALUMINIO
 DISTRIBUIDOR DUPLO EM ALUMÍNIO



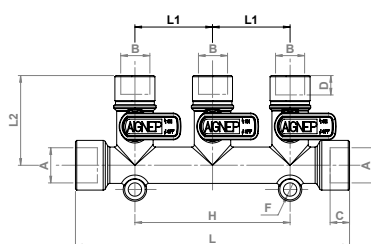
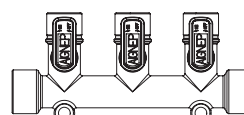
Code	A	B	N°	C	D	L1	L2	L	d	Pack.
06048 00 11 AJ AG	1/4	1/8	2	18	30	30	17.5	65	4.5	5
06048 00 11 AK AG	1/4	1/8	3	18	30	30	17.5	95	4.5	5
06048 00 11 AW AG	1/4	1/8	4	18	30	30	17.5	125	4.5	5
06048 00 11 BA AG	1/4	1/8	5	18	30	30	17.5	155	4.5	5
06048 00 11 BB AG	1/4	1/8	6	18	30	30	17.5	185	4.5	5
06048 00 11 BC AG	3/8	1/4	2	22	38	36	20	76	5.5	5
06048 00 11 BD AG	3/8	1/4	3	22	38	36	20	112	5.5	5
06048 00 11 BE AG	3/8	1/4	4	22	38	36	20	148	5.5	5
06048 00 11 BF AG	3/8	1/4	5	22	38	36	20	184	5.5	5
06048 00 11 BG AG	3/8	1/4	6	22	38	36	20	220	5.5	5
06048 00 11 ES AG	1/2	3/8	2	26	44	40	25	90	5.5	5
06048 00 11 ET AG	1/2	3/8	3	26	44	40	25	130	5.5	5
06048 00 11 EU AG	1/2	3/8	4	26	44	40	25	170	5.5	5
06048 00 11 EV AG	1/2	3/8	5	26	44	40	25	210	5.5	5
06048 00 11 EZ AG	1/2	3/8	6	26	44	40	25	250	5.5	5

6630

New

RIPARTITORE FEMMINA G ISO 228 A TRE VIE

THREE-WAY G ISO 228 FEMALE DISTRIBUTOR
 DREIFACH G ISO 228 MUFFENVERTEILER
 DISTRIBUTEUR FEMELLE A TROIS VOIES G ISO 228
 DISTRIBUIDOR DE TRES VIAS G ISO 228 HEMBRA
 DISTRIBUIDOR DE TRÊS VIAS G ISO 228 FÊMEA


OPEN

CLOSED


6070

RACCORDO A L MASCHIO-FEMMINA

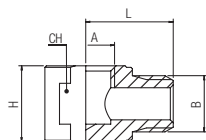
MALE-FEMALE ELBOW FITTING

WINKELVERSCHRAUBUNG AUSSEN-/INNENGEW.

RACCORD EQUERRE MÂLE/FEMELLE

RACOR A L MACHO HEMBRA

CONEXÃO EM "L" MACHO-FÊMEA



Code	A	B	H	L	CH	Pack.
06070 00 01 2W NB	1/8	1/8	13	15	13	10
06070 00 01 6W NB	1/4	1/4	18	19	18	10

6080

RACCORDO A T MASCHIO-FEMMINA-FEMMINA

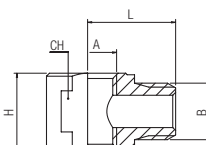
MALE-FEMALE-FEMALE TEE FITTING

T-VERSCHRAUBUNG AUSSEN-/INNEN-/INNENGEW.

RACCORD TÉ MÂLE / FEMELLE

RACOR A T MACHO-HEMBRA-HEMBRA

CONEXÃO EM "T" MACHO-FÊMEA



Code	A	B	H	L	CH	Pack.
06080 00 01 2W NT	1/8	1/8	13	15	13	10
06080 00 01 6W NT	1/4	1/4	18	18.5	18	10

6090

ANELLO ORIENTABILE A L FEMMINA

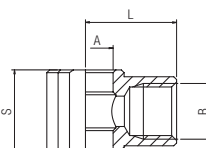
FEMALE SINGLE BANJO BODY

RINGANSCHLUSS INNENGEW.

CORPS BANJO FEMELLE

ANILLO ORIENTABLE HEMBRA

ANEL ORIENTÁVEL EM "L" COM ROSCA FÊMEA



Code	B	A	L	S	Pack.
06090 00 01 02 NB	1/8	10	16.5	15	10
06090 00 01 03 NB	1/4	13	22	17	10
06090 00 01 04 NB	3/8	16.7	26	20	10

* Montare su viti: (Cod. 51410, 51420, 51430, 51440)

* Mounting on screws: (Cod. 51410, 51420, 51430, 51440)

* Montage auf Schrauben: (Cod. 51410, 51420, 51430, 51440)

* Montage sur vis: (Cod. 51410, 51420, 51430, 51440)

* Montaje en tornillos: (Cod. 51410, 51420, 51430, 51440)

* Montagem nos parafusos: (Cod. 51410, 51420, 51430, 51440)

82205

NIPPLO MASCHIO CONICO - NPTF

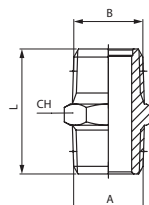
NIPPLE TAPER - NPTF

DOPPELNIPPEL KONISCH - NPTF

MAMELON DOUBLE CONIQUE - NPTF

MACHÓN CÓNICO - NPTF

NIPLE CÔNICA - NPTF



Code	A BSPT	B NPTF	L	CH	Pack.
82205 00 01 2W NB	1/8	1/8	20.5	12	10
82205 00 01 6W NB	1/4	1/4	29	14	10
82205 00 01 AB NB	3/8	3/8	29.5	18	10
82205 00 01 AG NB	1/2	1/2	36.5	22	10
82205 00 01 AN NB	3/4	3/4	40.5	27	10

82241

ADATTATORE FEMMINA CILINDRICO - MASCHIO NPTF

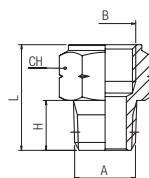
ADAPTER FEMALE BSP - MALE NPTF

GEWINDESTUTZEN IG BSP - AG NPTF

ADAPTATEUR FEMELLE BSP- MÂLE NPTF

ADAPTADOR HEMBRA CILÍNDRICO BSP - MACHO NPTF

ADAPTADOR FÊMEA COM ROSCA PARALELA BSP - MACHO NPTF



Code	A NPTF	B G	H	L	CH	Pack.
82241 00 01 8K NB 10/32 UNF	M5	4.5	12	8	10	
82241 00 01 2W NB	1/8	1/8	8.5	19.5	14	10
82241 00 01 6W NB	1/4	1/4	13	27	17	10
82241 00 01 AB NB	3/8	3/8	13	28	22	10
82241 00 01 AG NB	1/2	1/2	17	34.5	27	10

82242

ADATTATORE FEMMINA NPTF - MASCHIO CILINDRICO

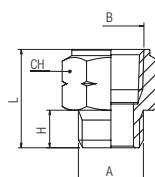
ADAPTER FEMALE NPTF - MALE G THREAD

GEWINDESTUTZEN IG NPTF - AG BSP

ADAPTATEUR FEMELLE NPTF - MÂLE BSP

ADAPTADOR HEMBRA NPTF - MACHO BSP

ADAPTADOR FÊMEA NPTF- MACHO BSP

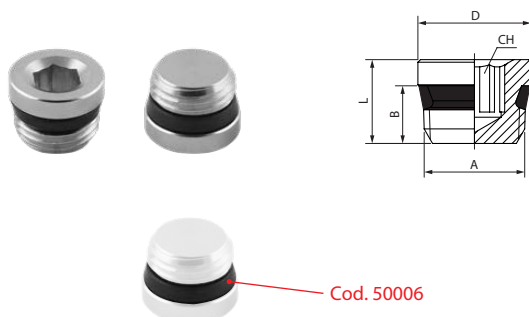


Code	A G	B NPTF	H	L	CH	Pack.
82242 00 01 2W NB	1/8	1/8	6	17	14	10
82242 00 01 6W NB	1/4	1/4	8	23	17	10
82242 00 01 AB NB	3/8	3/8	9	24	22	10
82242 00 01 AG NB	1/2	1/2	12	31.5	27	10

82320

TAPPO MASCHIO UNIVERSAL SHORT ESAGONO INCASSATO CON ANELLO (Cod. 50006) NBR

MALE PLUG UNIVERSAL SHORT WITH HEXAGON EMBEDDED AND NBR O-RING
 GEWINDESTOPFEN UNIVERSAL SHORT INNENSECHSKANT MIT O-RING NBR
 BOUCHON À 6 PANS CREUX MÂLE, UNIVERSAL SHORT AVEC JOINT NBR
 TAPÓN MACHO UNIVERSAL SHORT HEXÁGONO INTERIOR CON TÓRICA NBR
 TAMPÃO MACHO COM ROSCA UNIVERSAL SHORT E SEXTAVADO INTERNO (O-RING EM NBR)



Code	A SHORT	B	D	L	CH	Pack.
82320 00 002	1/8	5.5	11	8	5	10
82320 00 003	1/4	7	14	10	6	10
82320 00 004	3/8	7.5	17	11	8	10
82320 00 005	1/2	9	21	13	10	10

	min	max
 Temperature	- 20 °C	+ 80 °C

RACCORDI FILETTATI - CW510L

CW510L - BRASS ADAPTORS
 GEWINDEVERSCHRAUBUNGEN - CW510L
 ACCESSOIRES DE RACCORDEMENT - CW510L
 RACORDAJE ROSCADO - CW510L
 ACESSÓRIOS ROSCADOS - CW510L



CARATTERISTICHE TECNICHE

TECHNICAL CHARACTERISTICS
 TECHNISCHE ANGABEN
 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES
 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS



Norma di Riferimento

Reference standard

Entspricht der Norm

Norme de référence

Normativa de referencia

Norma de referência

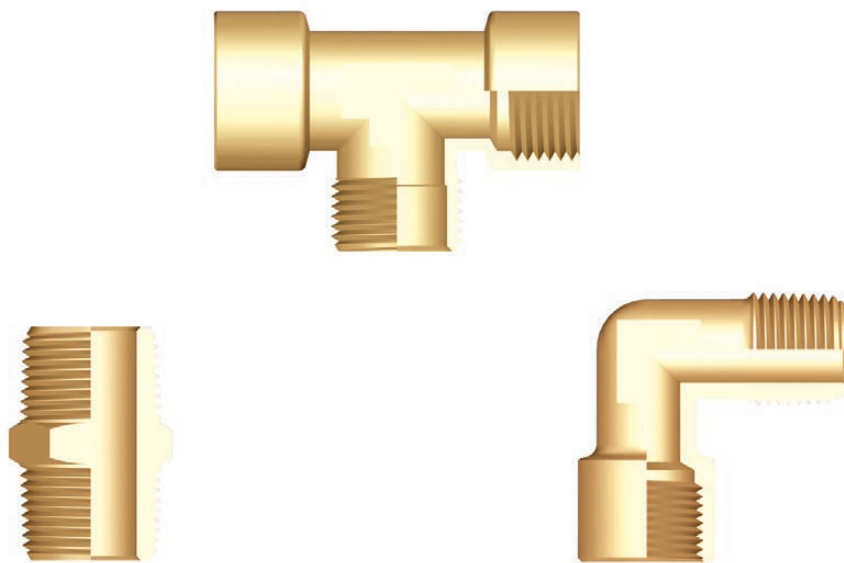
1907/2006
 REACH ✓

2011/65/CE
 RoHS ✓

M.O.C.A.
 1935/2004
 CE

PED
 2014/68/UE

SILICON
 FREE



Materiali e Componenti

IT

Component Parts and Materials

GB

Komponenten und Materialien

DE

La maggior parte degli articoli di questa serie é composta da un unico particolare in CW 510L

The main part of these fittings is made in CW 510L

Die meisten Artikel in dieser Serie werden aus CW 510L

Matériaux et Composants

FR

Materiales y Componentes

ES

Materials e Componentes

PT

La majeure partie des raccords de ce chapitre est fabriquée en laiton CW 510L

La mayor parte de los artículos de esta serie está compuesta de un solo material latón CW 510L

A maior parte dos itens desta série é fabricada em CW 510L



Misura
 Size
 Grösse
 Dimensions
 Medida
 Tamanho

Pressione consigliata
 Pressure advised
 Empfohlener druck
 Pression conseillée
 Presión recomendada
 Pressão aconselhada

1/8

-0.99 bar ~ 150 bar

1/4

-0.99 bar ~ 100 bar



Temperature massima

Maximum temperature

Maximum temperatur

Température maximale

Temperatura máxima

Temperatura máxima

+ 300 °C



Fluidi compatibili

Aria compressa / Vuoto / Acqua / Vapore / Alimenti

Fluids

Compressed air / Vacuum / Water / Steam / Food

Geeignete Medien

Druckluft / Vakuum / Wasser / Dampf / Lebensmittel

Fluides compatibles

Air comprimé / Vide / Eau / Vapeur / Boissons

Fluidos compatibles

Aire comprimido / Vacío / Agua / Vapor / Alimentos

Fluidos compatíveis

Ar comprimido / Vácuo / Água / Vapor / Alimentos



Tubi di Collegamento

Tubi e raccordi in genere.

IT

Connection Tubes

Tubes and fittings in general.

GB

Geeignete Rohre

Rohre und Verschraubungen im Allgemeinen.

DE

Tubes Conseillés

Raccords et tubes compatibles.

FR

Tubos de Conexión

Tubo y racordaje en general.

ES

Tubos de Conexão

Tubos e conexões em geral.

PT



Filettatura

Gas conica conforme ISO 7.1, BS 21, DIN 2999.
Gas cilindrica conforme ISO 228 Classe A.

IT

Threads

Tapered gas in conformity with ISO 7.1, BS 21, DIN 2999.
Parallel gas in conformity with ISO 228 Class A.

GB

Gewindearten

Konisches Gewinde nach Norm ISO 7.1, BS 21, DIN 2999.
Zylindrisches Gewinde nach Norm ISO 228 Classe A.

DE

Filetages

Filetage conique conforme: ISO 7.1, BS 21, DIN 2999.
Filetage cylindrique conforme: ISO 228 Class A.

FR

Roscas

Gas cónica conforme ISO 7.1, BS 21, DIN 2999.
Gas cilíndrica conforme ISO 228 Clase A.

ES

Roscas

Gas cônica conforme ISO 7.1, BS 21, DIN 2999.
Gas paralela conforme ISO 228 Classe A.

PT

2000

NIPPLO CONICO

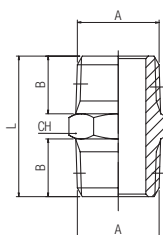
NIPPLE (TAPER)

DOPPELNIPPEL KONISCH

MAMELON DOUBLE CONIQUE

MACHÓN CÓNICO

NIPLE COM ROSCA CÔNICA

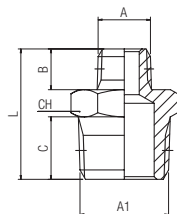


Code	A	B	L	CH	Pack.
02000 00 89 02 00	1/8	7.5	19.5	12	50
02000 00 89 03 00	1/4	11	27	14	50

2020

NIPPLO DI RIDUZIONE CONICO

REDUCING NIPPLE (TAPER)
DOPPELNIPPEL REDUZIERT KONISCH
MAMELON DOUBLE INÉGAL, CONIQUE
MACHÓN CÓNICO DE REDUCCIÓN
NIPLE DE REDUÇÃO COM ROSCA CÔNICA

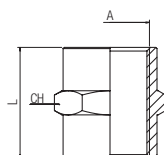


Code	A	A1	B	C	L	CH	Pack.
02020 00 89 AT 00	1/8	1/4	7.5	11	23.5	14	50

3000

MANICOTTO

SLEEVE
MUFFE
MANCHON
MANGUITO
LUVÁ

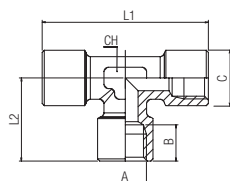


Code	A	L	CH	Pack.
03000 00 89 02 00	1/8	15	14	50
03000 00 89 03 00	1/4	22	17	50

4000

RACCORDO A T FEMMINA

FEMALE TEE
T-VERSCHRAUBUNG INNENGEW.
TÉ ÉGAL FEMELLE
RACOR A T HEMBRA
CONEXÃO EM "T" COM ROSCA FÊMEA

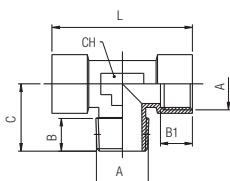


Code	A	B	L2	L1	C	CH	Pack.
04000 00 89 02 00	1/8	8.5	19.5	39	13	12	50
04000 00 89 03 00	1/4	11	24.5	49	16.5	13	25

4040

RACCORDO A T MASCHIO CENTRALE

CENTRE LEG MALE TEE
T-VERSCHRAUBUNG AUSSENGEW. MITTIG
TÉ ÉGAL FEMELLE, CENTRE MÂLE
RACOR A T MACHO CENTRAL
CONEXÃO EM "T" COM ROSCA MACHO CENTRAL



Code	A	B	B1	C	L	CH	Pack.
04040 00 89 02 00	1/8	8	8.5	17.5	39	12	50
04040 00 89 03 00	1/4	11	11	23	49	13	25

4050

RACCORDO A T MASCHIO LATERALE

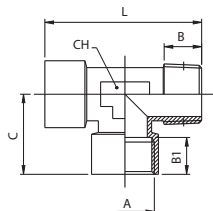
OFF SET MALE TEE

T-VERSCHRAUBUNG AUSSENGEW. SEITLICH

TÉ ÉGAL FEMELLE, EN BOUT MÂLE

RACOR A T MACHO LATERAL

CONEXÃO EM "T" COM ROSCA MACHO LATERAL



Code	A	B	B1	C	L	CH	Pack.
04050 00 89 02 00	1/8	8	8.5	19.5	37	12	50
04050 00 89 03 00	1/4	11	11	24.5	47.5	13	25

5000

RACCORDO A L MASCHIO

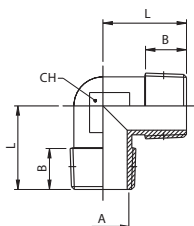
MALE ELBOW

WINKELVERSCHRAUBUNG AUSSENGEW.

EQUERRE MÂLE

RACOR A L MACHO

CONEXÃO EM "L" COM ROSCA MACHO



Code	A	B	L	CH	Pack.
05000 00 89 02 00	1/8	7.5	18	11	50
05000 00 89 03 00	1/4	11	24	13	25

5010

RACCORDO A L FEMMINA

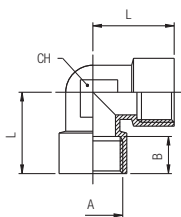
FEMALE ELBOW

WINKELVERSCHRAUBUNG INNENGEW.

EQUERRE FEMELLE

RACOR A L HEMBRA

CONEXÃO EM "L" COM ROSCA FÊMEA



Code	A	B	L	CH	Pack.
05010 00 89 02 00	1/8	8.5	21	11	50
05010 00 89 03 00	1/4	11	25.5	13	25

5020

RACCORDO A L MASCHIO-FEMMINA

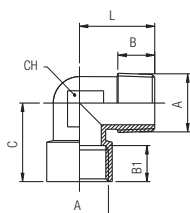
MALE-FEMALE ELBOW

WINKELVERSCHRAUBUNG AUSSEN-/INNENGEW.

EQUERRE MÂLE-FEMELLE

RACOR A L MACHO - HEMBRA

CONEXÃO EM "L" MACHO-FÊMEA



Code	A	B	B1	C	L	CH	Pack.
05020 00 89 02 00	1/8	7.5	8.5	21	18	11	50
05020 00 89 03 00	1/4	11	11	25.5	24	13	25

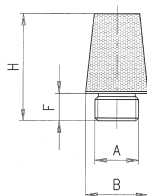
dB*

Livello di rumore in (dB) a 6 bar - Noise level in (dB) at 6 bar - Geräuschpegel (dB) bei 6 bar
Niveau sonore (dB) à 6 bar - Nivel de ruido en (dB) a 6 bar - Nível de ruído em (dB) a 6 bar

7000

SILENZIATORE

SILENCER
SCHALLDÄMPFER
SILENCIEUX D'ÉCHAPPEMENT
SILENCIADOR
SILENCIADOR



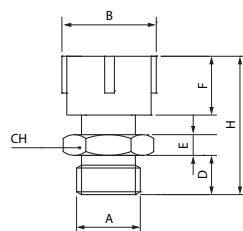
Code	A	F	B	H	dB*	Pack.
07000 00 001	1/8	4.5	12.5	21	81	10
07000 00 002	1/4	6	15	25	83	10
07000 00 003	3/8	8.5	19	34.5	87	10
07000 00 004	1/2	8	23	43	90	10
07000 00 005	3/4	9	30	50	92 a 4 Bar	10
07000 00 006	1"	11	37	60.5	92 a 4 Bar	10

	min	max
Temperature	- 10 °C	+ 80 °C
Pressure		10 bar
Soglia di filtrazione - Filtration threshold - Filterfeinheit <i>Capacité de filtration - Grado de filtración - Limite de filtragem</i>		50 µm

7005

SILENZIATORE REGOLABILE

SILENCER ADJUSTABLE
SCHALLDÄMPFER REGULIERBAR
SILENCIEUX D'ÉCHAPPEMENT RÉGLABLE
SILENCIADOR REGULABLE
SILENCIADOR AJUSTÁVEL



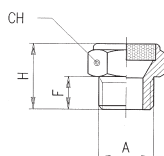
Code	A	F	B	H _{min}	H _{max}	D	E	CH	Pack.
07005 00 001	1/8	12	15	25	27	8	4	14	10
07005 00 002	1/4	14	18.5	28	30	8	4	17	10
07005 00 003	3/8	16	23.5	33	38	10	5	22	10
07005 00 004	1/2	18	28	39	46	12	7	27	10

	min	max
Temperature	- 20 °C	+ 150 °C
Pressure		10 bar
Soglia di filtrazione - Filtration threshold - Filterfeinheit <i>Capacité de filtration - Grado de filtración - Limite de filtragem</i>		50 µm

7010

SILENZIATORE

SILENCER
SCHALLDÄMPFER
SILENCIEUX D'ÉCHAPPEMENT
SILENCIADOR
SILENCIADOR



Code	A	F	H	CH	dB*	Pack.
07010 00 001	1/8	6	14	13	73	10
07010 00 002	1/4	7	17	16	74	10
07010 00 003	3/8	8	18	19	85	10
07010 00 004	1/2	10	20	24	89	10
07010 00 005	3/4	10	23	30	90	10

	min	max
Temperature	- 10 °C	+ 80 °C
Pressure		12 bar
Soglia di filtrazione - Filtration threshold - Filterfeinheit <i>Capacité de filtration - Grado de filtración - Limite de filtragem</i>		100 µm

7020

SILENZIATORE CON RETE IN FILO DI ACCIAIO INOX 304

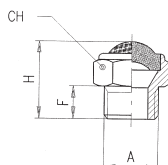
SILENCER WITH WIRE MESH STAINLESS STEEL 304

SCHALLDÄMPFER MIT EDELSTAHL DRAHT 304

SILENCIEUX D'ÉCHAPPEMENT AVEC FILS EN ACIERS INOXYDABLES 304

SILENCIADOR CON ALAMBRE DE ACERO INOXIDABLE 304

SILENCIADOR FIO DE ACO INOXIDAVEL 304



Code	A	F	H	CH	dB*	Pack.
07020 00 001	M5	4	9	8	-	10
07020 00 002	1/8	6	15	13	74	10
07020 00 003	1/4	7	18	16	72	10
07020 00 004	3/8	8	20	19	88	10
07020 00 005	1/2	10	22	24	90	10
07020 00 006	3/4	10	26	30	90	10
07020 00 007	1"	12	28	36	92	10

	min	max
Temperature	- 10 °C	+ 80 °C
Pressure		12 bar
Soglia di filtrazione - Filtration threshold - Filterfeinheit Capacité de filtration - Grado de filtración - Limite de filtragem		100 µm

7030

SILENZIATORE

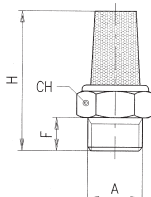
SILENCER

SCHALLDÄMPFER

SILENCIEUX D'ÉCHAPPEMENT

SILENCIADOR

SILENCIADOR



Code	A	F	H	CH	dB*	Pack.
07030 00 001	M5	4	17	8	-	10
07030 00 008	M7x1	5	23	10	75	10
07030 00 002	1/8	6	29	13	81	10
07030 00 003	1/4	7	32	16	82	10
07030 00 004	3/8	8	41	19	85	10
07030 00 005	1/2	9	45	24	-	10
07030 00 006	3/4	10	56	30	-	10
07030 00 007	1"	12	66	36	-	10

	min	max
Temperature	- 10 °C	+ 80 °C
Pressure		10 bar
Soglia di filtrazione - Filtration threshold - Filterfeinheit Capacité de filtration - Grado de filtración - Limite de filtragem		50 µm

7040

SILENZIATORE

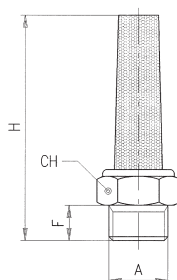
SILENCER

SCHALLDÄMPFER

SILENCIEUX D'ÉCHAPPEMENT

SILENCIADOR

SILENCIADOR



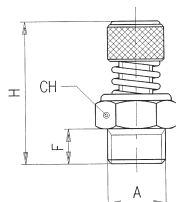
Code	A	F	H	CH	dB*	Pack.
07040 00 001	1/8	6	30	13	76	10
07040 00 002	1/4	8	46	16	75	10
07040 00 003	3/8	8	55	19	88	10
07040 00 004	1/2	9	67	24	89	10
07040 00 005	3/4	9	74	30	-	10

	min	max
Temperature	- 20 °C	+ 150 °C
Pressure		10 bar
Soglia di filtrazione - Filtration threshold - Filterfeinheit Capacité de filtration - Grado de filtración - Limite de filtragem		50 µm

7050

SILENZIATORE

SILENCER
SCHALLDÄMPFER
SILENCIEUX D'ÉCHAPPEMENT
SILENCIADOR
SILENCIADOR



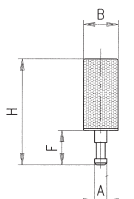
Code	A	F	H min	H max	CH	dB*	Pack.
07050 00 001	1/8	6	26	28	13	72	10
07050 00 002	1/4	8	30	32	15	73	10
07050 00 003	3/8	10	35	38	22	84	10
07050 00 004	1/2	11	37	40	22	88	10

	min	max
Temperature	- 10 °C	+ 80 °C
Pressure		12 bar
Soglia di filtrazione - Filtration threshold - Filterfeinheit <i>Capacité de filtration - Grado de filtración - Limite de filtragem</i>		100 µm

7060

SILENZIATORE A CALZAMENTO PER TUBI

PUSH-ON SILENCER
ÜBERWURFSCHALLDÄMPFER
SILENCIEUX D'ÉCHAPPEMENT À CANULE
SILENCIADOR RÁPIDO
SILENCIADOR PUSH-ON



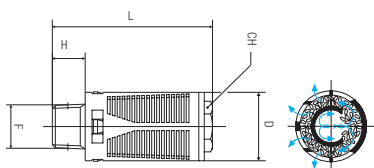
Code	Tube	A	F	B	H	dB*	Pack.
07060 00 002	5/3	3.5	8	8	25.5	-	10
07060 00 003	6/4	5	10	8	26	-	10

	min	max
Temperature	- 10 °C	+ 80 °C
Pressure		10 bar
Soglia di filtrazione - Filtration threshold - Filterfeinheit <i>Capacité de filtration - Grado de filtración - Limite de filtragem</i>		50 µm

7070

SILENZIATORE IN PA6 CON MATERIALE FONOASSORBENTE

SILENCER MADE IN PA66 WITH SOUND-ABSORBING MATERIAL
SCHALLDÄMPFER PA66 MIT SCHALLABSORBIERENDEM MATERIAL
SILENCIEUX PA6 AVEC MATÉRIAU ABSORBANT LE SON
SILENCIADOR PA6 CON MATERIAL FONOABSORBENTE
SILENCIADOR PA6 COM MATERIAL DE ABSORÇÃO DE SOM



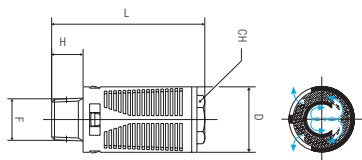
Code	F	H	D	L	CH	dB*	Pack.
07070 00 001	1/8	7	15.5	35	10	87	10
07070 00 002	1/4	7	19.5	43	12	84	10
07070 00 003	3/8	11	24.5	59	16	90	10
07070 00 004	1/2	11	24.5	59	16	90	10
07070 00 005	3/4	18	50	118	25	91	5
07070 00 006	1"	18	50	118	25	90	5

	min	max
Temperature	- 20 °C	+ 80 °C
Pressure		6 bar

7080

SILENZIATORE IN PA66 E FELTRO

SILENCER MADE IN PA66 WITH FELT
SCHALLDÄMPFER PA66 MIT FILZ
SILENCIEUX EN PA66 AVEC DU FEUTRE
SILENCIADOR EN PA66 Y FILTRO
SILENCIADOR EM PA66 E FELTRO



Code	F	H	D	L	CH	dB*	Pack.
07080 00 001	1/8	6	16	34	2	87	10
07080 00 002	1/4	8	19	44	12	90	10
07080 00 003	3/8	10	24	56	17	92	10
07080 00 004	1/2	10	24	56	17	92	10
07080 00 005	3/4	18	48	115	-	-	5
07080 00 006	1"	18	48	115	-	-	5

	min	max
Temperature	- 10 °C	+ 70 °C
Pressure		6 bar

Attenuazione del suono

Il diagramma mostra la distribuzione della frequenza dell'energia del suono da un getto d'aria ad una pressione di circa 6 bar da un tipico scarico di uscita di una valvola pneumatica da 1/2".

La zona critica fra 1 e 4 KHz, è la zona dove l'udito umano è più sensibile e dove gli effetti psicologici agli alti livelli di rumore sono più dannosi.

Come si nota dal diagramma l'attenuazione del suono è di circa 20-25 dB ad una pressione di 6 bar.

IT

Sound Attenuation

In the diagram is shown the frequency distribution of the sound energy in an 6 bar air jet from a typical 1/2" control valve exhaust port.

The critical region is that between 1 and 4 KHz, the range where psychological effects at high noise levels are most damaging.

Sound reduction for this silencer is approx mately 20-25 dB at 6 bar working pressure.

GB

Längsschalldämmung

Dieses Diagramm zeigt die Frequenzverteilung der Schallenergie, bei einem Luftstrahl von 6 bar Druck, aus einem typischen, pneumatischen Ablassventil mit 1/2".

Der kritische Bereich ist jener zwischen 1 und 4 kHz, der Bereich, bei dem die psychologischen Auswirkungen durch hohen Lärmpegel am schädlichsten sind.

Die Schalldämmung durch diesen Schalldämpfer beträgt rund 20-25 dB bei 6 bar Betriebsdruck.

DE

Réduction sonore

Le schéma suivant représente le niveau sonore d'un jet d'air à 6 bar dans un échappement de 1/2".

La zone critique aux bruits où les effets psychologiques sont nocifs se situe dans une plage de 1 à 4 kHz.

Ce silencieux diminue le bruit d'environ 20-25 dB à une pression de travail de 6 bar.

FR

Atenuación del sonido

El diagrama muestra la distribución de la frecuencia del sonido de una muestra de aire a una presión de 6 bar de un típico escape de una válvula neumática de 1/2".

La zona crítica entre 1 y 4 KHz, es la donde el oído humano es más sensible y donde los efectos psicológicos a los altos niveles de sonido son más dañinos.

Como se observa en el diagrama la atenuación del sonido es de cerca de 20-25 dB a una presión de 6 bar.

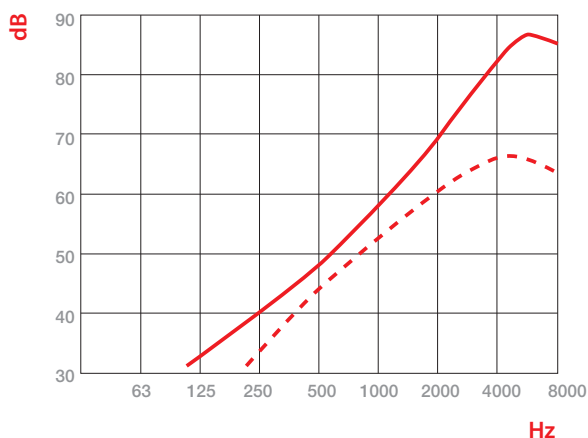
ES

Atenuação acústica

O diagrama mostra a distribuição da frequência da energia do som de um jato de ar a uma pressão pneumática de cerca de 6 bar de um típico escape de saída de uma válvula pneumática de 1/2".

A zona crítica entre 1 e 4 KHz, é a zona onde a audição humana é mais sensível e onde os efeitos psicológicos dos ruídos podem causar maiores danos.

Como se pode notar no diagrama, a atenuação do som é de cerca de 20-25 dB a uma pressão de trabalho de 6 bar.

PT


dB re 2×10^{-5} N/m²

Livello di pressione acustica
Octave band sound pressure levels
Schalldruck Pegel
Niveau de pression acoustique
Nivel de presión acústica
Nivel de pressão sonora

Hz

Frequenza acustica
Octave band centre frequencies
Akustische Frequenz
Fréquence acoustique
Frecuencia acústica
Frequência acústica

Scarico libero

Exhaust to atmosphere
Kostenlose Auspuff
Échappement Libre
Escape libre
Descarga livre

Scarico silenziato

Silenced exhaust
Schalldämpfer
Silencieux d'échappement
Escape silenciado
Silenciador de escape

AS715

SILENZIATORE IN POLIETILENE PER RACCORDI AUTOMATICI

POROUS POLYETHYLENE SILENCER FOR PUSH-IN

STECK-SCHALLDÄMPFER POLYETHYLEN

SILENCIEUX ENCLIQUETABLE EN POLYÉTHYLÈNE

SILENCIADOR EN POLIETILENO PARA RACORDAJE AUTOMÁTICO

SILENCIADOR EM POLIETILENO PARA CONEXÃO PUSH-IN



Code	A	F	H±3	D	Pack.
AS715 00 001	4	14	32	7,5	10
AS715 00 002	6	22.2	47.5	13	10
AS715 00 003	8	22.8	46.5	13.5	10
AS715 00 004	10	27	60	15.5	10
AS715 00 005	12	28.5	82.5	18.5	10
			min	max	
Temperature			- 20 °C	+ 80 °C	
Pressure			10 bar		
Soglia di filtrazione - Filtration threshold - Filterfeinheit Capacité de filtration - Grado de filtración - Limite de filtragem			50 µm		

7105

SILENZIATORE IN POLIETILENE

POROUS POLYETHYLENE SILENCER

SCHALLDÄMPFER POLYETHYLEN

SILENCIEUX EN POLYÉTHYLÈNE

SILENCIADOR EN POLIETILENO

SILENCIADOR EM POLIETILENO



Code	A	F	H	D	Pack.
07105 00 001	M5	4	24.5	7.5	10
07105 00 002	1/8	7	33.5	13	10
07105 00 003	1/4	8	40	17	10
07105 00 004	3/8	11	65	25	10
07105 00 005	1/2	11	71	25	10
07105 00 006	3/4	15.5	138	37	5
07105 00 007	1"	19	157	47.5	5
			min	max	
Temperature			- 20 °C	+ 80 °C	
Pressure			10 bar		
Soglia di filtrazione - Filtration threshold - Filterfeinheit Capacité de filtration - Grado de filtración - Limite de filtragem			50 µm		

7115

SILENZIATORE IN POLIETILENE CON REGOLAZIONE DI SCARICO

POROUS POLYETHYLENE RESTRICTOR SILENCER

SCHALLDÄMPFER POLYETHYLEN MIT EINSTELLBARER ABLUFT

SILENCIEUX RÉGLEUR DE DÉBIT

SILENCIADOR EN POLIETILENO CON REGULACIÓN DE ESCAPE

SILENCIADOR EM POLIETILENO COM REGULAGEM DE ESCAPE



Code	A	F	H	CH1	CH2	Pack.
07115 00 002	1/8	5	20.5	13	2.5	10
07115 00 003	1/4	6	29	15	4	10
07115 00 004	3/8	7	38	20	6	10
07115 00 005	1/2	8.5	50	25	8	10
				min	max	
	Temperature			- 20 °C		+ 80 °C
	Pressure			10 bar		
	Soglia di filtrazione - Filtration threshold - Filterfeinheit Capacité de filtration - Grado de filtración - Limite de filtragem					50 µm

GRAFICO SILENZIATORE 7105 1/8 - 1/4 - 3/8 - PRESSIONE A 5 BAR

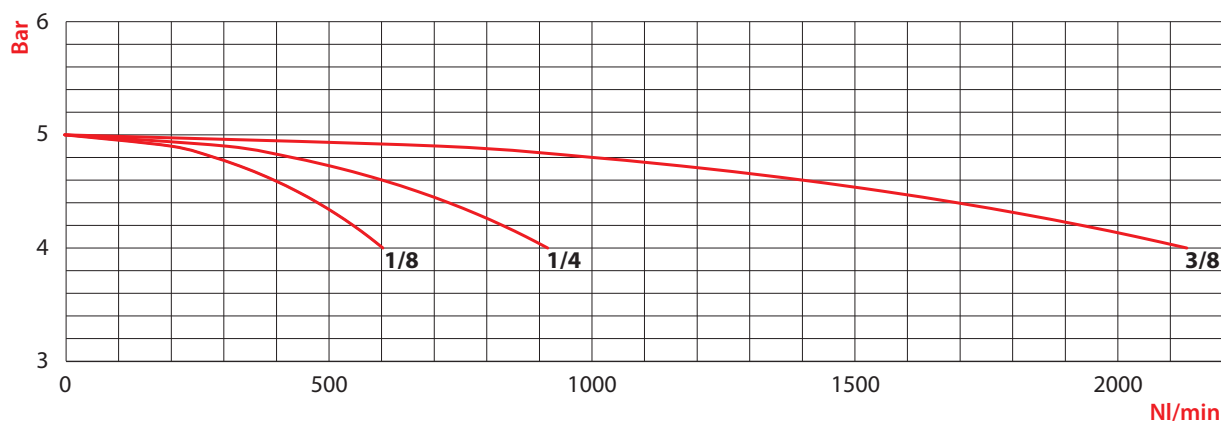
TEST GRAPH 7105 1/8 - 1/4 - 3/8 - 5 BAR PRESSURE

GRAFIK FÜR 7105 1/8 - 1/4 - 3/8 - 5 BAR DRUCK

GRAPHIQUE POUR 7105 1/8 - 1/4 - 3/8 - 5 BAR PRESSION

GRÁFICA PARA 7105 1/8 - 1/4 - 3/8 - 5 BAR DE PRESIÓN

GRÁFICO PARA 7105 1/8 - 1/4 - 3/8 - 5 BAR DE PRESSÃO


GRAFICO SILENZIATORE 7105 1/2 - 3/4 - 1" - PRESSIONE A 5 BAR

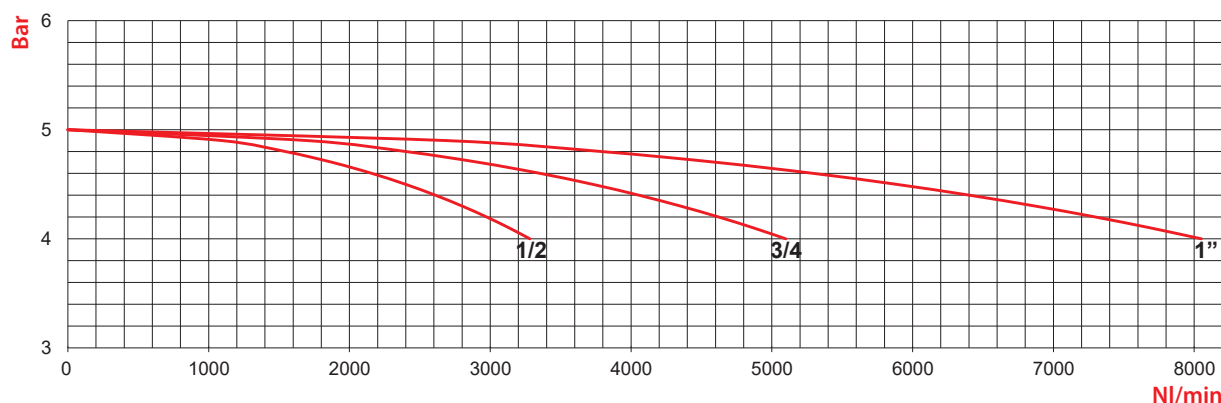
TEST GRAPH 7105 1/2 - 3/4 - 1" - 5 BAR PRESSURE

GRAFIK FÜR 7105 1/2 - 3/4 - 1" - 5 BAR DRUCK

GRAPHIQUE POUR 7105 1/2 - 3/4 - 1" - 5 BAR PRESSION

GRÁFICA PARA 7105 1/2 - 3/4 - 1" - 5 BAR DE PRESIÓN

GRÁFICO PARA 7105 1/2 - 3/4 - 1" - 5 BAR DE PRESSÃO


IT

L'unione di un'accurata e facile regolazione con gli elementi dei silenziatori porosi in polietilene aumenta quelle che sono le prestazioni di questo articolo, le cui caratteristiche sono riportate nel grafico.

GB

The combination of accurate and easy adjustment with the porous polyethylene silencing increase the performance of this article, which characteristics are shown in the diagram.

DE

Die Kombination von präziser und einfacher Regulierung, mit einem Schalldämpfer aus porösem Polyethylen, erhöhen die Leistungsfähigkeit dieses Artikels, dessen Merkmale im folgenden Diagramm dargestellt werden:

FR

Le réglage précis et facile du silencieux en polyéthylène permet d'augmenter les performances de cet article. Ces performances sont indiquées dans le diagramme.

ES

La unión de una curada y fácil regulación con los elementos del silenciador poroso en polietileno aumentan las prestaciones de este artículo, las características del cual son representadas en el gráfico adjunto.

PT

A união de uma precisa e fácil regulação aos elementos silenciadores porosos em polietileno aumenta significativamente a performance do silenciador, cujas características podem ser verificadas no gráfico ao lado.

7120

SILENZIATORE A PASTIGLIA CON TAGLIO CACCIAVITE

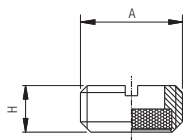
PAD SILENCER WITH SLOT FOR SCREWDRIVER

MINI-SCHALLDÄMPFER

SILENCIEUX COMPACT

SILENCIADOR DE PASTILLA CON CORTE PARA DESTORNILLADOR

SILENCIADOR TIPO PASTILHA COM FENDA PARA CHAVE



Code	A	H	Pack.
07120 00 001	1/8	4	10
07120 00 002	1/4	6	10
07120 00 003	3/8	6	10
07120 00 004	1/2	9	10
07120 00 005	3/4	10	10
07120 00 006	1"	10	10

	min	max
Temperature	- 10 °C	+ 80 °C
Pressure		10 bar
Soglia di filtrazione - Filtration threshold - Filterfeinheit Capacité de filtration - Grado de filtración - Limite de filtragem		120 µm

7130

SILENZIATORE A PASTIGLIA FILTRANTE CONICO TAGLIO CACCIAVITE

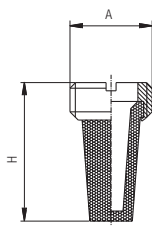
SILENCER WITH FILTERING PAD - (TAPER) WITH SLOT FOR SCREWDRIVER

MINI-SCHALLDÄMPFER MIT KONUSFILTER

SILENCIEUX COMPACT AVEC CÔNE INTÉRIEUR

SILENCIADOR DE PASTILLA FILTRANTE CÔNICO CON CORTE PARA DESTORNILLADOR

SILENCIADOR TIPO PASTILHA FILTRANTE CÔNICO C/ FENDA PARA CHAVE



Code	A	H	Pack.
07130 00 001	1/8	14.5	10
07130 00 002	1/4	18	10
07130 00 003	3/8	21	10
07130 00 004	1/2	27	10
07130 00 005	3/4	36	10
07130 00 006	1"	46	10

	min	max
Temperature	- 10 °C	+ 80 °C
Pressure		10 bar
Soglia di filtrazione - Filtration threshold - Filterfeinheit Capacité de filtration - Grado de filtración - Limite de filtragem		50 µm

7140

SILENZIATORE INTEGRALE CON TAGLIO CACCIAVITE

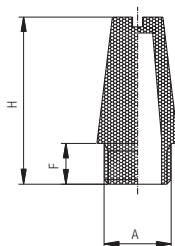
INTEGRAL SILENCER WITH SLOT FOR SCREWDRIVER

SCHALLDÄMPFER VOLLGESINTERT

SILENCIEUX EN BRONZE FRITTÉ AVEC FENTE DE SERRAGE

SILENCIADOR INTEGRAL CON CORTE PARA DESTORNILLADOR

SILENCIADOR INTEGRAL COM FENDA PARA CHAVE



Code	A	H	F	Pack.
07140 00 001	1/8	21	5.5	10
07140 00 002	1/4	27	8.5	10
07140 00 003	3/8	36	11	10
07140 00 004	1/2	44	11	10
07140 00 005	3/4	63	13	10
07140 00 006	1"	75	15	10

	min	max
Temperature	- 20 °C	+ 150 °C
Pressure		10 bar
Soglia di filtrazione - Filtration threshold - Filterfeinheit Capacité de filtration - Grado de filtración - Limite de filtragem		50 µm

7150

SILENZIATORE INTEGRALE CON CHIAVE ESAGONALE

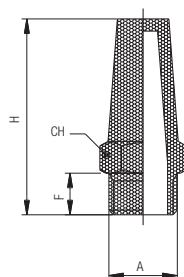
INTEGRAL SILENCER WITH HEXAGONAL WRENCH

SCHALLDÄMPFER VOLLGESINTERT

SILENCIEUX EN BRONZE FRITTÉ AVEC 6 PANS DE SERRAGE MÂLE

SILENCIADOR INTEGRAL CON LLAVE EXAGONAL

SILENCIADOR INTEGRAL COM ENCAIXE PARA CHAVE DE BOCA



Code	A	CH	H	F	Pack.
07150 00 001	1/8	13	28	6	10
07150 00 002	1/4	17	31.4	8	10
07150 00 003	3/8	22	36	10	10
07150 00 004	1/2	27	44	12	10
07150 00 005	3/4	32	54	14	10
07150 00 006	1"	41	66	16	10

	min	max
 Temperature	- 20 °C	+ 150 °C
 Pressure		10 bar
 Soglia di filtrazione - Filtration threshold - Filterfeinheit Capacité de filtration - Grado de filtración - Limite de filtragem		50 µm

RACCORDI CON ATTACCO A BAIONETTA

FITTINGS WITH BAYONET CONNECTION
VERSCHRAUBUNGEN MIT BAJONETT-VERSCHLUSS
RACCORDE À FERMETURE À BAIONNETTE
RACORDAJE CON CONEXIÓN A BAYONETA
CONEXÕES COM ENCAIXE TIPO BAIONETTA



CARATTERISTICHE TECNICHE

TECHNICAL CHARACTERISTICS
TECHNISCHE ANGABEN
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS



Norma di Riferimento

Reference standard

Entspricht der Norm

Norme de référence

Normativa de referencia

Norma de referência

1907/2006

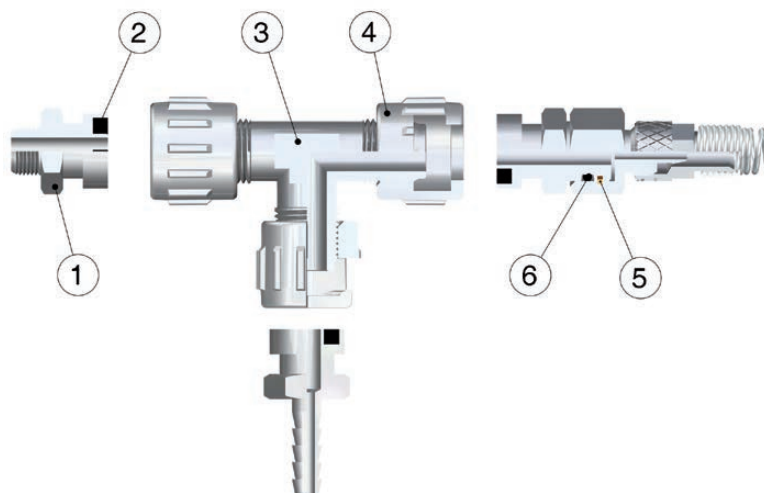
REACH

2011/65/CE

RoHS

PED
2014/68/UE

SILICON
FREE



Materiali e Componenti

- 1 Baionetta in Ottone Nichelato
- 2 Guarnizione in NBR 90
- 3 Corpo in ottone nichelato
- 4 Dado capettato in zama nichelato
- 5 Seeger in bronzo
- 6 Guarnizione o-ring in NBR 70

IT

Component Parts and Materials

- 1 Nickel-plated brass Bayonet
- 2 NBR 90 Seals
- 3 Nickel-plated brass Body
- 4 Nickel-plated zamak Milled Nut
- 5 Bronze Seeger
- 6 NBR 70 o-ring seal

GB

Komponenten und Materialien

- 1 Bajonettanschluss Messing vernickelt
- 2 Dichtung NBR 90
- 3 Körper Messing vernickelt
- 4 Rändelmutter Zamak vernickelt
- 5 Seegerring Bronze
- 6 Dichtung O-Ring NBR 70

DE

Matériaux et Composants

- 1 Raccord baionnette: laiton nickelé
- 2 Joint: NBR 90
- 3 Corps: laiton nickelé
- 4 Ecrou moleté: Zamak nickelé
- 5 Circlips: bronze
- 6 Joint torique: NBR 70

FR

Materiales y Componentes

- 1 Bayoneta en latón niquelado
- 2 Junta en NBR 90
- 3 Cuerpo en latón niquelado
- 4 Tuerca en níquel plateado zamac
- 5 Seeger en bronce
- 6 Junta o-ring en NBR 70

ES

Materiais e Componentes

- 1 Baioneta em Latão Niquelado
- 2 Vedação em NBR 90
- 3 Corpo em Latão Niquelado
- 4 Porca recartilhada em zamac Niquelado
- 5 Anel de retenção tipo Seeger em bronze
- 6 Vedação o-ring em NBR 70

PT



Pressioni

Pressures
Druckbereich
Pressions
Presiones
Pressões

-0.99 bar (-0.099 MPa)

15 bar (1.5 MPa)



Temperature

Temperatures
Temperatur
Températures
Temperaturas
Temperaturas

- 20 °C

+ 70 °C



Fluidi compatibili

Aria compressa, fluidi e liquidi a bassa pressione compatibili con il tipo di accoppiamento.

Fluids

Compressed air, fluids and liquids at low pressure compatible with the connection.

Geeignete Medien

Druckluft, Medien und Flüssigkeiten bei niedrigem Druck die kompatibel mit den Anschlüssen sind.

Fluides compatibles

Air comprimé et fluides compatibles avec les matériaux des composants.

Fluidos compatibles

Aire comprimido, fluidos o líquidos a baja presión compatibles con el tipo de conexión.

Fluidos compatíveis

Ar comprimido, fluidos e líquidos a baixa pressão compatíveis com o tipo de conexão.



Filettatura	IT	Threads	GB	Gewindearten	DE
Gas cilindrica conforme ISO 228 Classe A. Metrica conforme ISO R/262.		Parallel gas in conformity with ISO 228 Class A. Metric in conformity with ISO R/262.		Zylindrisches Gewinde nach Norm ISO 228 Classe A. Metrisches Gewinde nach Norm ISO R/262.	
Filetages	FR	Roscas	ES	Roscas	PT
Filetage cylindrique conforme: ISO 228 Class A. Filetage métrique conforme: ISO R/262.		Gas cilíndrica conforme ISO 228 Clase A. Métrica conforme ISO R/262.		Gas paralela conforme ISO 228 Classe A. Métrica conforme ISO R/262.	

1810

RACCORDI PER TUBI IN GOMMA

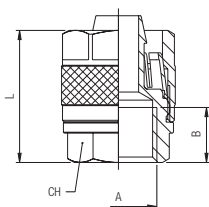
FITTING FOR RUBBER HOSE

VERSCHRAUBUNG FÜR GUMMISCHLAUCH

RACCORD POUR TUBE CAOUTCHOUC

RACORDAJE PARA TUBERÍA EN GOMA

CONEXÃO PARA TUBOS DE BORRACHA



Code	Tube	A	B	L	CH	Pack.
01810 00 003	14/6	1/4	11	30	16	10
01810 00 005	17/8	1/4	11	31	16	10
01810 00 006	19/10	1/4	11	31	17	10
01810 00 007	23/13	1/2	17	36	24	10



1810

RACCORDI PER TUBI IN POLIURETANO INTRECCIATO

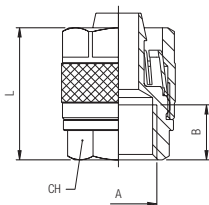
FITTINGS FOR BRAIDED POLYURETHANE HOSES

VERSCHRAUBUNG FÜR POLYURETHANROHR MIT GEWEBE

RACCORD POUR TUBE POLYURÉTHANE TRESSÉ

RACORDAJE PARA TUBO EN POLIURETANO TRENZADO

CONEXÕES PARA TUBOS EM POLIURETANO TRANÇADO



Code	Tube	A	B	L	CH	Pack.
01810 00 001	10/6	1/4	11	30	15	10
01810 00 002	12/8	1/4	11	31	16	10
01810 00 004	15/10	1/4	11	31	17	10

SEE PAG 14.18



1830

RACCORDO MASCHIO A BAIONETTA

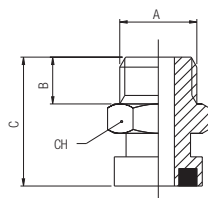
MALE BAYONET

BAJONETTANSCHLUSS AUSSENWEG.

RACCORD DROIT MÂLE

MACHO A BAYONETA

CONEXÃO COM ROSCA MACHO E ENCAIXE TIPO BAIONETA



Code	A	B	C	CH	Pack.
01830 00 001	1/8	6	19.5	15	10
01830 00 002	1/4	8	22	15	10
01830 00 003	3/8	9	23	19	10

1831

RACCORDO FEMMINA A BAIONETTA

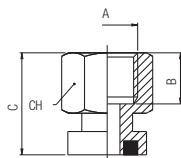
FEMALE BAYONET

BAJONETTANSCHLUSS INNENGEW.

RACCORD DROIT FEMELLE

HEMBRA A BAYONETA

CONEXÃO COM ROSCA FÊMEA E ENCAIXE TIPO BAIONETA



Code	A	B	C	CH	Pack.
01831 00 001	1/8	8.5	19.5	15	10
01831 00 002	1/4	11	22	17	10
01831 00 003	3/8	11	22	20	10

1832

RACCORDO BAIONETTA A RESCA

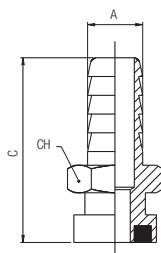
BARBED BAYONET

BAJONETTANSCHLUSS MIT SCHLAUCHTÜLLE

RACCORD DROIT À CANULE

ESPIGA A BAYONETA

CONEXÃO ESPIGÃO E ENCAIXE TIPO BAIONETA



Code	A	C	CH	Pack.
01832 00 001	6	33.5	15	10
01832 00 002	7	33.5	15	10
01832 00 003	8	33.5	15	10
01832 00 004	9	33.5	15	10
01832 00 005	10	33.5	15	10
01832 00 006	12	33.5	15	10

1833

RACCORDO BAIONETTA PORTAGOMMA

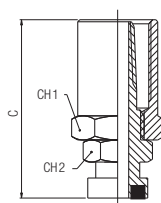
BAYONET FOR RUBBER HOSE

BAJONETTANSCHLUSS FÜR GUMMISCHLAUCH

RACCORD DROIT POUR TUBE CAOUTCHOUC

BAYONETA PORTAGOMA

CONEXÃO PARA MANGUEIRA DE BORRACHA E ENCAIXE TIPO BAIONETA



Code	Tube	CH1	CH2	C	Pack.
01833 00 001	14/6	17	15	44.5	10
01833 00 002	17/8	20	15	44.5	10
01833 00 003	19/10	22	15	44.5	10

1840

RACCORDO MASCHIO PORTAGOMMA

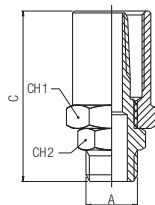
MALE FOR RUBBER HOSE

VERSCHRAUBUNG FÜR GUMMISCHLAUCH AUSSENGEW.

RACCORD DROIT MÂLE POUR TUBE CAOUTCHOUC

MACHO PORTAGOMA

CONEXÃO COM ROSCA MACHO PARA MANGUEIRA DE BORRACHA



Code	Tube	A	CH1	CH2	C	Pack.
01840 00 008	10/6	1/4	15	17	43	10
01840 00 009	12/8	1/4	15	17	43	10
01840 00 001	14/6	1/4	17	17	43	10
01840 00 010	15/10	1/4	18	17	43	10
01840 00 002	17/8	1/4	20	17	43	10
01840 00 003	17/8	3/8	20	19	44	10
01840 00 006	17/10	1/4	20	17	43	10
01840 00 004	19/10	1/4	22	17	43	10
01840 00 005	19/10	3/8	22	19	44	10

1841

RACCORDO FEMMINA PORTAGOMMA

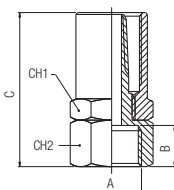
FEMALE FOR RUBBER HOSE

VERSCHRAUBUNG FÜR GUMMISCHLAUCH INNENGEW.

RACCORD DROIT FEMELLE POUR TUBE CAOUTCHOUC

HEMBRA PORTAGOMA

CONEXÃO COM ROSCA FÊMEA PARA MANGUEIRA DE BORRACHA



Code	Tube	A	B	C	CH1	CH2	Pack.
01841 00 006	10/6	1/4	11	43	15	17	10
01841 00 007	12/8	1/4	11	43	15	17	10
01841 00 001	14/6	1/4	11	43	17	17	10
01841 00 008	15/10	1/4	11	43	18	17	10
01841 00 002	17/8	1/4	11	43	20	17	10
01841 00 003	17/8	3/8	11.5	43.5	20	20	10
01841 00 004	19/10	1/4	11	43	22	17	10
01841 00 005	19/10	3/8	11.5	43.5	22	20	10

1850

RACCORDO MASCHIO CON DADO CAPETTATO

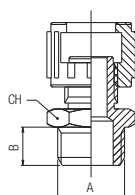
MALE WITH MILLED NUT

VERSCHRAUBUNG MIT RÄNDELMUTTER AUSSENGEW.

RACCORD DROIT MÂLE AVEC ÉCROU MOLETÉ

MACHO CON TUERCA

CONEXÃO COM ROSCA MACHO E PORCA RECARTEILHADA



Code	A	B	CH	Pack.
01850 00 001	1/8	6	14	10
01850 00 002	1/4	8	15	10
01850 00 003	3/8	9	19	10

1851

RACCORDO FEMMINA CON DADO CAPETTATO

FEMALE WITH MILLED NUT

VERSCHRAUBUNG MIT RÄNDELMUTTER INNENGEW.

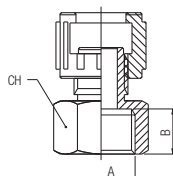
RACCORD DROIT FEMELLE AVEC ÉCROU MOLETÉ

HEMBA CON TUERCA

CONEXÃO COM ROSCA FÊMEA E PORCA RECARILHADA

Code	A	B	CH	Pack.
01851 00 001	1/4	11	17	10
01851 00 002	3/8	11	20	10

Molla Acciaio Inox AISI 304 - EN 1.4301
Stainless Steel Spring AISI 304 - EN 1.4301
Edelstahlfeder AISI 304 - EN 1.4301
Ressort Acier Inoxydable AISI 304 - EN 1.4301
Muelle Acero Inoxidable AISI 304 - EN 1.4301
Mola Aço Inoxidável AISI 304 - EN 1.4301



1852

RACCORDO DOPPIO DADO CAPETTATO

DOUBLE MILLED NUT

VERBINDUNGSVERSCHRAUBUNG MIT RÄNDELMUTTERN

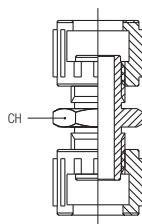
RACCORD UNION AVEC ÉCROUS MOLETÉS

UNIÓN CON TUERCA

CONEXÃO DE DUAS PORCAS RECARILHADAS

Code	A	CH	Pack.
01852 00 001	1/4	15	10

Molla Acciaio Inox AISI 304 - EN 1.4301
Stainless Steel Spring AISI 304 - EN 1.4301
Edelstahlfeder AISI 304 - EN 1.4301
Ressort Acier Inoxydable AISI 304 - EN 1.4301
Muelle Acero Inoxidable AISI 304 - EN 1.4301
Mola Aço Inoxidável AISI 304 - EN 1.4301



1853

RACCORDO T CON DADI CAPETTATI

TEE WITH MILLED NUTS

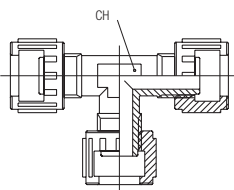
T-VERSCHRAUBUNG MIT RÄNDELMUTTERN

RACCORD TÉ AVEC ÉCROUS MOLETÉS

T CON TUERCA

CONEXÃO EM "T" COM PORCAS RECARILHADAS

Code	A	CH	Pack.
01853 00 001	1/4	15	10



1855

RACCORDO DIRITTO CON ATTACCO A BAIONETTA + DADO CON MOLLA

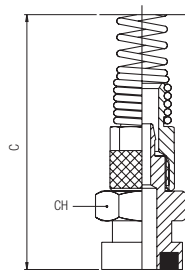
STRAIGHT FITTING WITH BAYONET CONNECTION + NUT AND SPRING

VERSCHRAUBUNG MIT BAJONETT-VERSCHLUSS + KNICKSCHUTZFEDER

RACCORD DROIT AVEC RESSORT DE PROTECTION

RACOR RECTO A BAYONETA + TUERCA CON MUELLE

CONEXÃO RETA COM ENCAIXE TIPO BAIONETA + PORCA COM MOLA



Code	Tube	C	CH	Pack.
01855 00 001	6/4	110	15	10
01855 00 002	8/6	115	15	10
01855 00 003	10/8	123	15	10
01855 00 004	12/10	130	16	10

1860

RACCORDO DIRITTO ORIENTABILE CON ATTACCO A BAIONETTA + DADO CON MOLLA

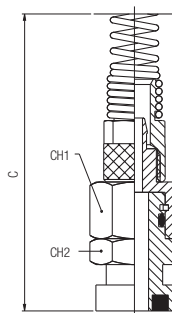
ORIENTING STRAIGHT FITTING WITH BAYONET CONNECTION + NUT AND SPRING

VERSCHRAUBUNG DREHBAR MIT BAJONETT-VERSCHLUSS + KNICKSCHUTZFEDER

RACCORD DROIT ORIENTABLE AVEC RESSORT DE PROTECTION

RACOR RECTO GIRATORIO A BAYONETA + TUERCA CON MUELLE

CONEXÃO RETA ORIENTÁVEL COM ENCAIXE TIPO BAIONETA + PORCA COM MOLA



Code	Tube	C	CH1	CH2	Pack.
01860 00 001	6/4	120	15	15	10
01860 00 002	8/6	125	15	15	10
01860 00 003	10/8	134	15	15	10
01860 00 004	12/10	141	17	17	10

1808

DADO CAPETTATO

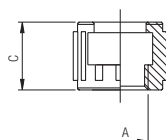
MILLED NUT

RÄNDELMUTTER

ÉCROU MOLETÉ

TUERCA

PORCA RECARTILHADA

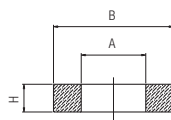


Code	A	C	Pack.
01808 00 80 03 NT	1/4	16	20

1864

GUARNIZIONE DI TENUTA PER RACCORDI CON ATTACCO A BAIONETTA
 TIGHTENING SEAL FOR FITTINGS WITH BAYONET CONNECTION
 DICHTUNG FÜR BAJONETT-ANSCHLÜSSE
 JOINT POUR RACCORD À BAÏONNETTE
 JUNTA PARA RACORES A BAYONETA
 VEDAÇÃO PARA CONEXÕES COM ENCAIXE TIPO BAIONETA

Code	A	B	H	Pack.
01864 00 24 27 00	7	13	3	50



TBPUM

TUBO IN POLIURETANO MULTISTRATO - LUNGHEZZA 100 Mt
 MULTILAYER POLYURETHANE TUBE - LENGTH 100 Mt
 ROHRE MEHRSCICHTIGER AUS POLYURETHAN - LÄNGE 100 Mt
 TUBE MULTICOUCHE EN POLYURÉTHANE - ROULEAU DE 100 Mt
 TUBO EN POLIURETANO MULTICAPA - LONGITUD 100 Mt
 TUBO DE POLIURETANO MULTICAMADAS - LUNGHEZZA 100 Mt

New


Temperature Range - 30 °C
+ 75 °C

Code	Colore Color Farbe Couleur Color Cor	Est. mm	Int. mm	Raggio di curvatura Bending radius Biegeradius Rayon de courbure Radio curvatura Raio de curvatura	Pressione d'esercizio Working pressure Betriebsdruck Pression de travail Presión de ejercicio Pressão de trabalho a/at 23°C	Pressione di scoppio Burst pressure Berstdruck Pression d'éclatement Presión de rotura Pressão de ruptura a/at 23°C	Pack.
TBPUM 010 06	AZ	10	6	30	20	60	1
TBPUM 012 08	AZ	12	8	40	20	60	1
TBPUM 014 10	AZ	14.5	10	45	20	60	1

Applicazioni Industriali	IT	Industrial Applications	GB	Industrielle Anwendungen	DE
- Industria in generale - Industria automobilistica - Industrie delle materie plastiche		- Industry in general - Automotive industry - Plastics industry		- Industrie im allgemeinen - Automobilindustrie - Kunststoffindustrie	
Materiale		Material		Material	
Tubo al 100% in poliuretano con rinforzo in poliestere		100% polyurethane hose with polyester reinforcement		Schlauch aus 100% Polyurethan mit Polyesterverstärkung	
Fluido compatibile		Fluids		Geeignete Medien	
Aria compressa		Compressed air		Druckluft	
Resistenza chimica		Chemical resistance		Chemische Beständigkeit	
Elevata resistenza alle aggressioni chimiche		High resistance to chemical aggression		Hohe Widerstandsfähigkeit gegen chemische Angriffe	
Applications industrielles	FR	Aplicaciones industriales	ES	Aplicações industriais	PT
- Industries général - Industries automobile - Industries plastiques		- Industria en general - Industria automotriz - Industrias de plásticos		- Indústria em geral - Indústria automotiva - Indústrias de plásticos	
Matériau		Material		Material	
Tuyau 100% polyuréthane avec renfort en polyester		Manguera 100% poliuretano con refuerzo de poliéster		Mangueira 100% poliuretano com reforço de poliéster	
Fluides compatibles		Fluidos compatibles		Fluidos compatíveis	
Air comprimé		Aire comprimido		Ar comprimido	
Résistance chimique		Resistencia química		Resistência química	
Haute résistance aux agressions chimiques		Gran resistencia a las agresiones químicas		Alta resistência à agressão química	

RACCORDI PORTAGOMMA PER TUBI IN MATERIALE PLASTICO

HOSE ADAPTERS FOR PLASTIC TUBES
SCHLAUCHARMATUREN FÜR KUNSTSTOFFFROHRE
RACCORDS À CANULE POUR TUBES PLASTIQUES
RACORDAJE PORTAGOMA PARA TUBO EN MATERIAL PLÁSTICO
CONEXÕES ESPIGÃO PARA TUBOS EM MATERIAL PLÁSTICO



CARATTERISTICHE TECNICHE

TECHNICAL CHARACTERISTICS
TECHNISCHE ANGABEN
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS



Norma di Riferimento

Reference standard

Entspricht der Norm

Norme de référence

Normativa de referencia

Norma de referência

1907/2006

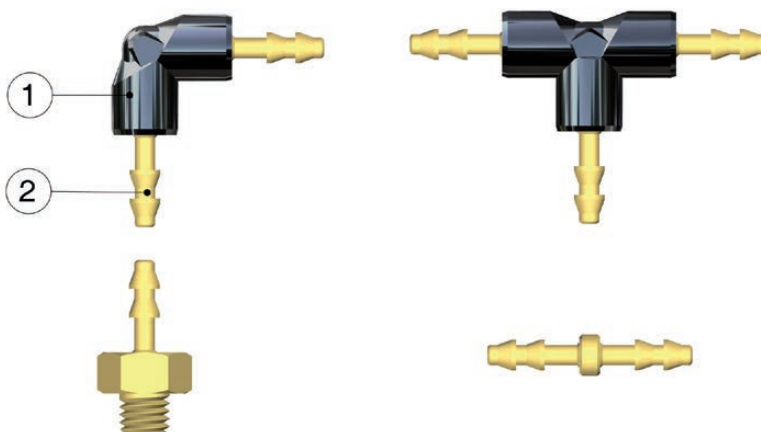
REACH

2011/65/CE

RoHS

PED
2014/68/UE

SILICON
FREE



Materiali e Componenti

- 1 Corpo in Tecnopolimero
- 2 Portagomma in ottone

IT

Component Parts and Materials

- 1 Technopolymer Body
- 2 Brass Hose Adapter

GB

Komponenten und Materialien

- 1 Körper Technopolymer
- 2 Schlauchtülle Messing

DE

Matériaux et Composants

- 1 Corps: technopolymère
- 2 Canule: laiton

FR

Materiales y Componentes

- 1 Cuerpo en tecnopolímero
- 2 Portagoma en latón

ES

Materiais e Componentes

- 1 Corpo em Tecnopolímero
- 2 Espigão em Latão

PT



Pressioni

Pressures

Druckbereich

Pressions

Presiones

Pressões

-0.99 bar (-0.099 MPa)

10 bar (1 MPa)



Temperature

Temperatures

Temperatur

Températures

Temperaturas

Temperaturas

- 10 °C

+ 80 °C



Fluidi compatibili

Aria compressa

Fluids

Compressed air

Geeignete Medien

Druckluft

Fluides compatibles

Air comprimé

Fluidos compatibles

Aire comprimido

Fluidos compatíveis

Ar comprimido



Tubi di Collegamento

Tubi in materiale plastico.

IT

Connection Tubes

Plastic tubes.

GB

Geeignete Rohre

Kunststoffrohre.

DE

Tubes Conseillés

Tubes plastiques.

FR

Tubos de Conexión

Tubos en material plástico.

ES

Tubos de Conexão

Tubos em material plástico.

PT



Filettatura	IT	Threads	GB	Gewindearten	DE
Metrica conforme ISO R/262.		Metric in conformity with ISO R/262.		Metrisches Gewinde nach Norm ISO R/262.	
Filetages	FR	Roscas	ES	Roscas	PT
Filetage métrique conforme: ISO R/262.		Métrica conforme ISO R/262.		Métrica conforme ISO R/262.	

15000

RACCORDO PORTAGOMMA DIRITTO MASCHIO

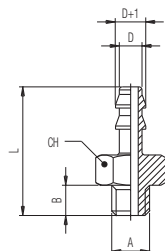
STRAIGHT HOSE MALE ADAPTOR

VERSCHRAUBUNG MIT SCHLAUCHTÜLLE AUSSENGEW.

RACCORD DROIT MÂLE À CANULE

RACOR PORTAGOMA RECTO MACHO

CONEXÃO ESPIGÃO RETA COM ROSCA MACHO



Code	D	A	B	L	CH	Pack.
15000 00 01 4V 00	2	M5	4	17	8	10
15000 00 01 6Q 00	3	M5	4	17	8	10
15000 00 01 0R 00	4	M5	4	18	8	10
15000 00 01 7S 00	6	M5	4	18	8	10

15040

RACCORDO PORTAGOMMA DIRITTO INTERMEDIO

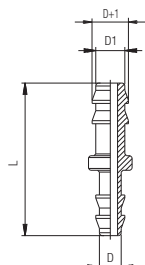
STRAIGHT HOSE ADAPTOR

VERBINDUNGSVERSCHRAUBUNG MIT SCHLAUCHTÜLLEN

RACCORD UNION À CANULES

RACOR PORTAGOMA RECTO INTERMEDIO

CONEXÃO ESPIGÃO RETA



Code	D	D1	L	Pack.
15040 00 01 W9 00	2	2	20	10
15040 00 01 FG 00	3	2	20	10
15040 00 01 X0 00	3	3	20	10
15040 00 01 FH 00	4	3	21	10
15040 00 01 X1 00	4	4	22	10
15040 00 01 FM 00	6	4	22	10
15040 00 01 X4 00	6	6	22	10

15130

RACCORDO PORTAGOMMA A L INTERMEDIO

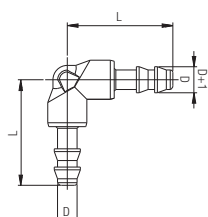
ELBOW HOSE ADAPTOR

WINKELVERSCHRAUBUNG MIT SCHLAUCHTÜLLEN

RACCORD EQUERRE À CANULES

RACOR PORTAGOMA A L INTERMEDIO

CONEXÃO ESPIGÃO EM "L"



Code	D	L	Pack.
15130 00 001	2	17.5	10
15130 00 002	3	17.5	10
15130 00 003	4	22	10
15130 00 004	6	22	10

15230

RACCORDO PORTAGOMMA A T INTERMEDIO

TEE HOSE ADAPTOR

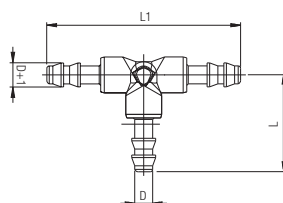
T-VERSCHRAUBUNG MIT SCHLAUCHTÜLLEN

RACCORD TÉ À CANULES

RACOR PORTAGOMMA A T INTERMEDIO

CONEXÃO ESPIGÃO EM "T"

Code	D	L	L1	Pack.
15230 00 001	2	17.5	35	10
15230 00 002	3	17.5	35	10
15230 00 003	4	22	44	10
15230 00 004	6	22	44	10



NOTES